


Bedienungsanleitung


User manual


Руководство пользователя


Eingebauter backofen


Built-in oven


Встраиваемый духовой шкаф


MOE 6193 Noir, MOE 6193 Acier, MOE 6193 Blanc

Monsher

Monsher

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	4
GERÄTEBESCHREIBUNG	8
INSTALLATION	11
BETRIEB.....	14
REINIGUNG UND WARTUNG.....	17
MASSNAHMEN BEI EINER STÖRUNG	20
TECHNISCHE DATEN	21



SEHR GEEHRTER KUNDE!

Der Ofen ist sehr einfach zu bedienen und produktiv. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Das Gerät wurde vor der Verpackung und dem Versand ab Werk vollständig auf Sicherheit und Funktionalität geprüft.

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Wenn Sie die Anweisungen genau befolgen, können Sie Probleme bei der Verwendung des Geräts vermeiden.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung unbedingt auf und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

Um mögliche Unfälle zu vermeiden, müssen die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen genau befolgt werden.

⚠ VORSICHT!

Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor Sie diese Anleitung gelesen haben. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, die den Betrieb des Geräts nicht beeinträchtigen.

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS

- ☑ Eine geerdete Steckdose ist in der Nähe (hinter) des Geräts erforderlich.
- ☑ Eine eigene Stromleitung wird empfohlen (nicht erforderlich). Wenn zusätzliche Geräte an dieselbe Leitung angeschlossen werden, kann der Nennstrom des Stromkreises überschritten werden. Wenn ein Stromkreisunterbrecher oder eine Sicherung nach der Installation des Geräts wiederholt ausgelöst wird, kann eine eigene Stromleitung erforderlich sein.
- ☑ Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Techniker in Übereinstimmung mit dieser Anleitung installiert werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden an Personen, Tieren und/oder Sachen führen.
- ☑ Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Personen, Tieren und/oder Sachen, die durch eine unsachgemäße Installation des Geräts verursacht werden.

 **WICHTIG:** Schalten Sie die Stromzufuhr ab, bevor Sie mit Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät beginnen.

ACHTUNG

Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- ☑ Ihr Einbaubackofen ist ein elektrisches Gerät. Um Brände, Verbrennungen, elektrische Schläge und/oder andere Verletzungen an Leib und Leben zu vermeiden, müssen die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen wie bei jedem anderen elektrischen Gerät beachtet werden, insbesondere bei solchen mit elektrischen Heizelementen.
- ☑ Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Achten Sie darauf, dass Sie keine heißen Teile im Backraum berühren.
- ☑ Lassen Sie nicht Kinder mit dem Gerät spielen.
- ☑ Um Verbrennungen zu vermeiden, darf das Gerät während des Betriebs nicht berührt werden!
- ☑ Es muss sichergestellt werden, dass kleine Küchengeräte und Kabel nicht mit einem beheizten Backofen und Kochfeld in Berührung kommen, da die Isolierung dieses Geräts nicht für hohe Temperaturen ausgelegt ist.
- ☑ Lassen Sie einen Arbeitsofen nicht unbeaufsichtigt. Durch Überhitzung oder Sieden können sich Fett und Öl entzünden und einen Brand verursachen.
- ☑ Stellen Sie kein Kochgeschirr mit einem Gewicht von mehr als 15 kg auf eine offene Backofentür und kein Kochgeschirr mit einem Gewicht von mehr als 25 kg auf das Kochfeld.

☑ Verwenden Sie zum Reinigen der Backofentür aus Glas keine Scheuermittel oder scharfe Metallgegenstände, da diese die Oberfläche zerkratzen und Risse verursachen können.

☑ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es technisch defekt ist. Das Gerät muss von einem qualifizierten Techniker repariert werden.

Bei einer technischen Störung des Geräts ist die Stromversorgung zu unterbrechen und der Kundendienst zu kontaktieren.

Alle in diesem Handbuch aufgeführten Regeln müssen strikt eingehalten werden.

☑ Lassen Sie das Gerät nicht von Personen benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen haben. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Dampfreiniger.

☑ Alle an den Ofen angrenzenden Flächen müssen aus hitzebeständigem Material bestehen.

☑ Es ist wichtig, dass bei der Anbringung der Außenbeschichtung der Küchenschränke ein Klebstoff verwendet wird, der Temperaturen von bis zu 100°C standhält.

☑ Stellen Sie keine brennbaren Materialien (z.B: Vorhänge, Gardinen, Möbel, Kissen, Kleidung, Leinen, Bettzeug, Papier usw.) in einem Abstand von weniger als 0,9 m zum Gerät aufstellen. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farben oder andere brennbare Flüssigkeiten oder deren Dämpfe vorhanden sein können.

☑ Um Brände zu vermeiden, darf das Gerät nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen die Lüftungsleitungen blockiert sein könnten.

☑ Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete 220-240-V-Steckdose angeschlossen werden.

Verwenden Sie immer einen Fehlerstromschutzschalter, wenn dies von den elektrischen Vorschriften gefordert wird.

Um Brandgefahr zu vermeiden, verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen oder in Gängen, wo man darüber stolpern könnte.

☑ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, da diese überhitzen und einen Brand verursachen können.

Achten Sie beim Transport und bei der Lagerung des Geräts darauf, dass es trocken und frei von Staub, übermäßigen Vibrationen und anderen Faktoren ist, die es beschädigen könnten.

☑ Schalten Sie den Backofen nicht ein, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt ist oder wenn das Heizelement defekt, heruntergefallen oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion und Reparatur in eine autorisierte Servicestelle.

☑ Um ein beschädigtes Netzkabel zu ersetzen, wenden Sie sich an den Hersteller oder an ein autorisiertes Servicezentrum.

- ☑ Benutzen Sie den Backofen nur in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Bränden, Stromschlägen und/oder Verletzungen führen.
- ☑ Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen sollten dieses Gerät nur unter Aufsicht oder nach angemessener Einweisung durch eine Person benutzen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- ☑ Gießen Sie niemals kaltes Wasser in ein heißes Universal- oder Backblech oder geben Sie es direkt auf Speisen in einem heißen Ofen. Sie könnten sich durch den entstehenden Dampf verbrennen oder verbrühen, und der plötzliche Temperaturwechsel kann die Emaillebeschichtung beschädigen.
- ☑ Heben Sie den Backofen nicht am Türgriff an.
- ☑ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- ☑ Das Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ☑ Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- ☑ Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- ☑ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ☑  **ACHTUNG:** Während des Gebrauchs werden das Gerät und seine Einzelteile heiß. Berühren Sie nicht die Heizelemente.
- ☑ Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie sind ständig unter ständiger Aufsicht.
- ☑ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- ☑ Während des Gebrauchs werden das Gerät und seine Einzelteile heiß. Berühren Sie nicht die Heizelemente.

- ☑  **ACHTUNG:** Während des Betriebs können freiliegende Teile des Geräts heiß werden. Halten Sie kleine Kinder vom Gerät fern.
- ☑ Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfe Metallschaber zum Reinigen des Türglases, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
- ☑  **ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Glühbirne, dass das Gerät ausgeschaltet ist, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- ☑ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ☑ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Energieeinsparung



Durch einen vernünftigen Umgang mit Strom können Sie nicht nur die Kosten senken, sondern auch die Umwelt schonen. Die folgenden einfachen Regeln helfen, den Stromverbrauch zu senken.

- ☑ **Öffnen Sie den Deckel nicht zu oft (dies verlangsamt nur den Garprozess).**
Öffnen Sie die Backofentür nicht unnötig.
- ☑ **Schalten Sie den Backofen rechtzeitig aus und nutzen Sie die Restwärme.**
Wenn Sie lange garen, schalten Sie das Gerät 5-10 Minuten vor Ende der Garzeit aus. So können Sie bis zu 20 Prozent Energie sparen.
- ☑ **Verwenden Sie den Backofen nur zum Garen großer Mengen.**
Fleisch mit einem Gewicht von bis zu 1 kg ist wirtschaftlicher, wenn es auf dem Kochfeld gegart wird.
- ☑ **Nutzen Sie die Restwärme nach dem Ausschalten des Backofens.**
Bei einer Garzeit von mehr als 40 Minuten schalten Sie den Backofen 10 Minuten vor Fertigstellung der Speisen aus.
 **WICHTIG:** Wenn ein Timer verwendet wird, stellen Sie ihn auf eine kürzere Zeit ein.
- ☑ **Vergewissern Sie sich, dass die Backofentür fest verschlossen ist.**
Verschmutzte Backofentürdichtungen tragen zum Wärmeverlust bei.
Entfernen Sie Verschmutzungen sofort.
- ☑ **Stellen Sie den Backofen nicht in unmittelbarer Nähe von Kühl-/Gefrierschränken auf.**
Andernfalls erhöht sich der Energieverbrauch erheblich.

AUSPACKEN



Verwenden Sie beim Transport eine Schutzverpackung, um das Gerät vor Beschädigungen zu schützen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Entfernen auf umweltfreundliche Weise.

Alle für die Verpackung des Geräts verwendeten Materialien sind umweltfreundlich; sie sind zu 100 % recycelbar und mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet.

⚠ VORSICHT! Halten Sie Kinder beim Auspacken des Geräts von den Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Schaumstoff, usw.) fern.

GERÄTEENTSORGUNG

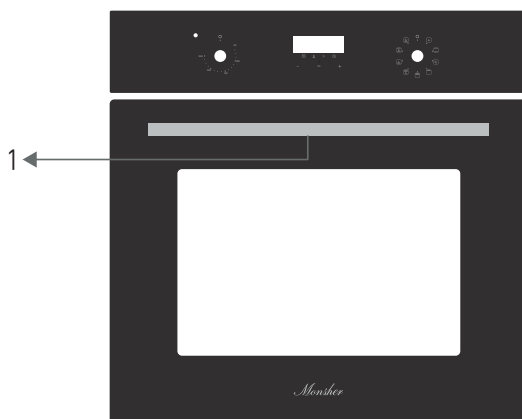


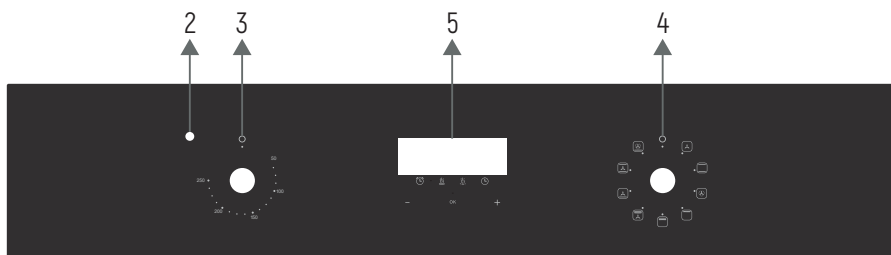
Nach der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2002/96/EU gelten im Rahmen der nationalen Rechtsordnung folgende Bestimmungen:

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Elektro- und

Elektronikgeräte am Ende ihrer Nutzungsdauer an speziell dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen oder am Ort des Kaufs zurückzugeben. Die Einzelheiten werden durch die nationale Gesetzgebung des jeweiligen Landes bestimmt. Dieses Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt diesen Vorschriften unterliegt. Durch Recycling, Wiederverwendung von Materialien oder andere Formen der Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

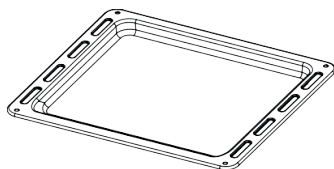
GERÄTEBESCHREIBUNG



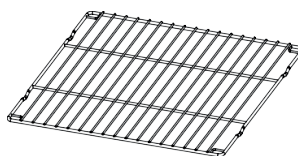


1. Ofentürgriff
2. Heizungsanzeigeleuchte
3. Temperaturkontrollschalter
4. Funktionskontrollschalter
5. Zeitsteuerungsschalter

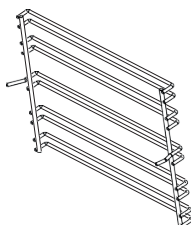
EIGENSCHAFTEN DER GERÄTE



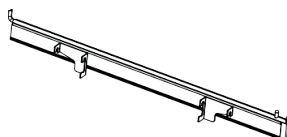
Rost



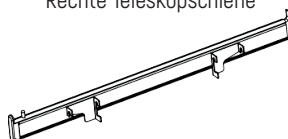
Grillrost



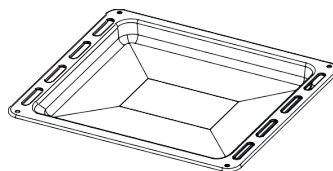
Seitenschienen x2



Rechte Teleskopschiene



Linke Teleskopschiene



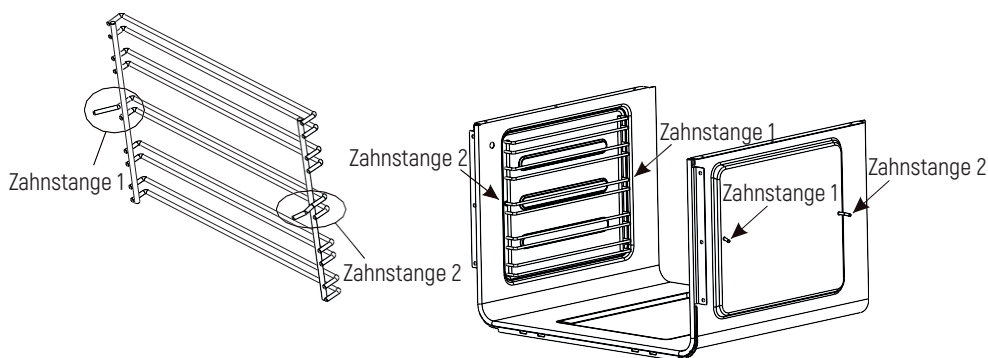
Tiefes Tablett

Abnehmbare Seitengitter:

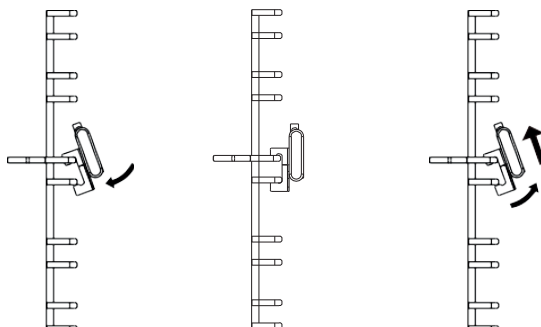
Wenn Sie die Seitengestelle oder die Katalysatorplatten reinigen müssen, nehmen Sie zuerst Gestell 2 und dann Gestell 1 ab. Nach der Reinigung der Seitengestelle können Sie die Seitengestelle wieder anbringen.

Setzen Sie die Füße der seitlichen Ablagen in die Befestigungslöcher der Katalysatorplatten ein.

Bitte beachten Sie: Setzen Sie beim Einbau die Zahnstange 1 (leicht einführbar) des Seitenständers in die Befestigungsbohrung ein, und setzen Sie dann die Zahnstange 2 kräftig ein (bis sie einrastet) und richten Sie sie mit der Befestigungsbohrung aus.

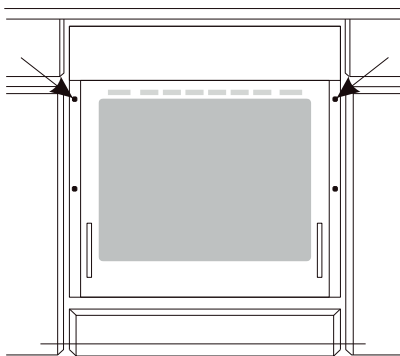
**Anbringen und Entfernen der Führung:**

Hängen Sie die Führung in die Halterung ein, drehen Sie die Führung, um sie einzurasten. Drehen Sie die Führung in die entgegengesetzte Richtung und heben Sie sie dann um ca. 45° nach oben, um sie zu entfernen.



INSTALLATION

- ☑ Der Küchenbereich muss trocken und gut belüftet sein und über eine angemessene Belüftung verfügen. Achten Sie beim Aufstellen des Backofens darauf, dass alle Bedienelemente leicht zugänglich sind.
- ☑ Da es sich um einen Einbaubackofen handelt, kann er so eingebaut werden, dass die Rückwand und eine Seitenwand nahe an einem hohen Möbelstück oder einer Wand stehen. Es ist wichtig, dass die äußere Verkleidung mit einem hitzebeständigen Klebstoff (100°C) an solchen Möbeln angebracht wird.
- ☑ Dadurch wird eine Verformung der Oberfläche oder ein Abblättern der Beschichtung vermieden.
- ☑ Die Ofenaussparung muss die in der Abbildung gezeigten Maße haben.
- ☑ Vergewissern Sie sich vor dem elektrischen Anschluss des Ofens, dass das Netzkabel abgezogen ist.
- ☑ Schieben Sie den Backofen vollständig in die Öffnung, ohne die beiden in der Abbildung markierten Schrauben herausfallen zu lassen.

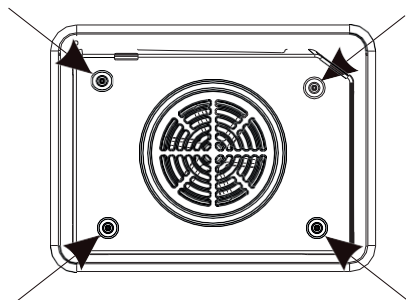


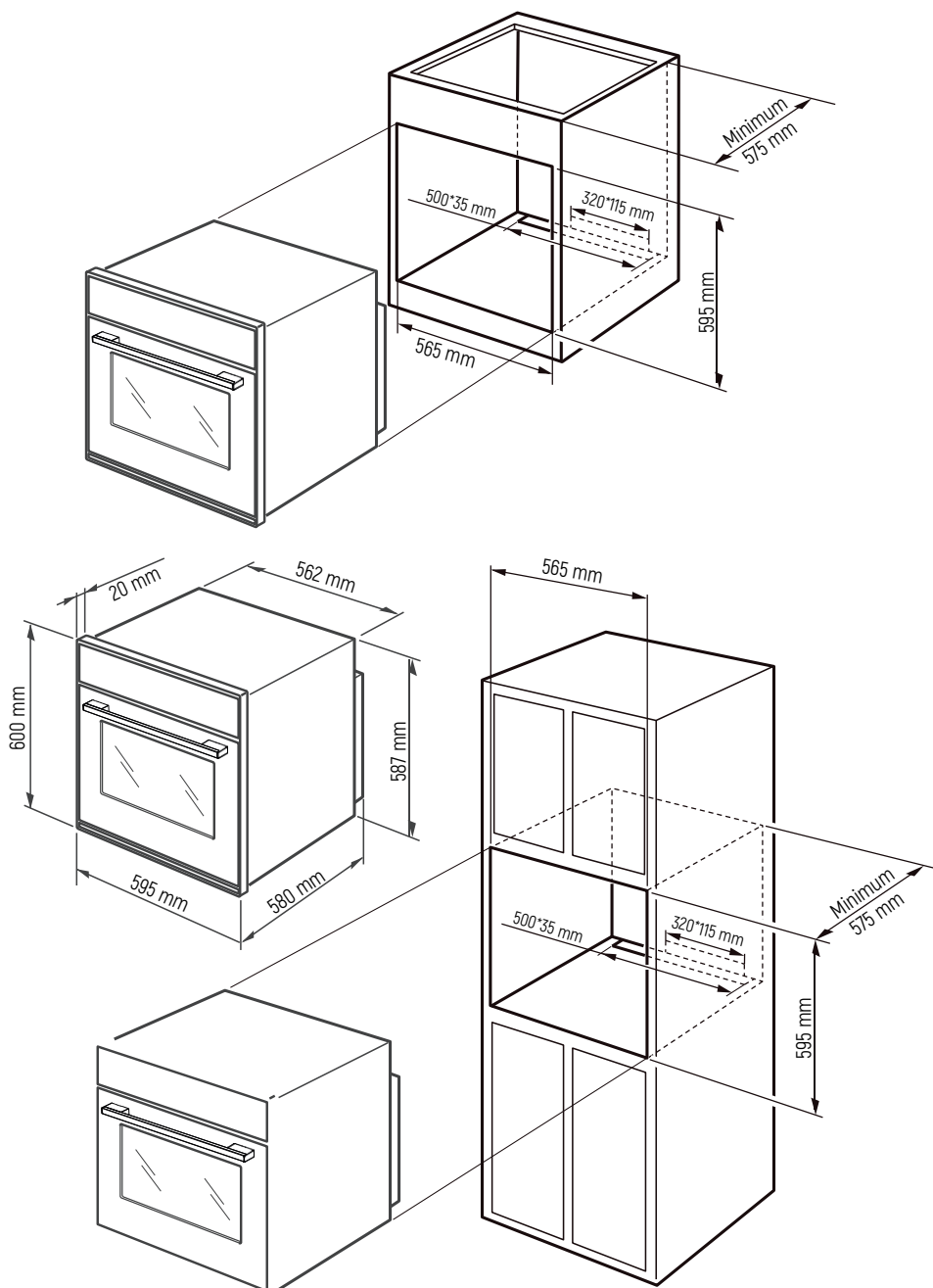
⚡ ACHTUNG

Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht hinter der Ziertür eingebaut werden.

Bevor Sie die Haube ausbauen und reinigen, schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab und bauen Sie es dann wie folgt aus und wieder ein:

- ☑ Lösen Sie die vier Schrauben der Dunstabzugshaube. Nach der Reinigung schrauben Sie sie wieder ein.





Anschluss an die Stromversorgung

⚡ **WARNUNG!**

Der elektrische Anschluss muss von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.

Nehmen Sie keine Änderungen am Stromkreislauf vor.

Informationen zum Anschluss

Das Gerät ist für den Betrieb mit Wechselstrom (220V-240V/50Hz) ausgelegt. Der Anschlussplan befindet sich auf dem Deckel der Anschlussdose. Beachten Sie, dass das Kabel für den Typ und die Leistung des Ofens geeignet sein muss.

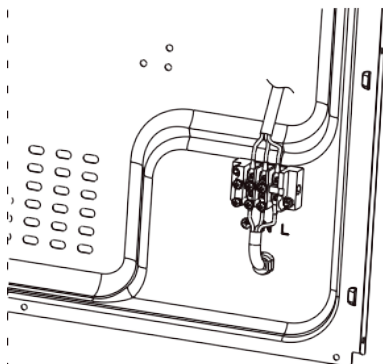
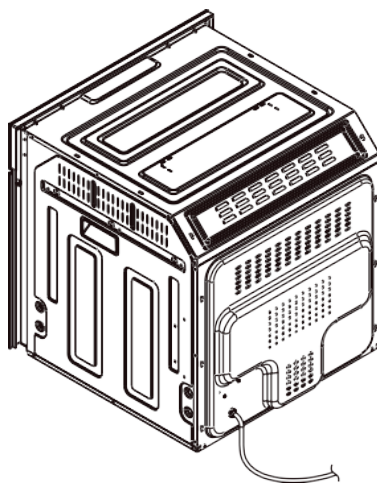
Das Kabel muss sicher in der Kabelklemme befestigt werden.

⚡ **WARNUNG!**

Vergessen Sie nicht, den Notstromkreis an den mit dem Symbol $\oplus$ gekennzeichneten Kontakt der Anschlussdose anzuschließen. Die Stromversorgungsleitung des Backofens muss mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet sein, der die Stromversorgung bei Störungen unterbricht.

Der Mindestabstand zwischen den Schaltkontakten des Sicherheitsschalters beträgt 3 mm.

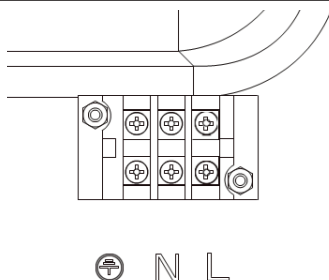
Machen Sie sich vor dem Anschluss des Ofens mit dem Schaltplan und den Angaben auf dem Typenschild vertraut.



SCHALTPLAN:

⚠ VORSICHT! Spannung der Heizelemente - 220-240 V.

⚠ VORSICHT! Bei allen Anschlüssen wird das Erdungskabel an die Erdungsklemme angeschlossen $\oplus$. Für den Anschluss an einphasige 220-240-V-Netze mit Erdung: das braune Kabel an L, das blaue Kabel an N und das Erdungskabel (gelb-grün) an die Erdungsklemme anschließen $\oplus$.



BETRIEB

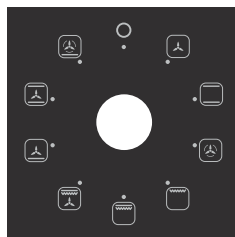
Vor der ersten Inbetriebnahme

- ☑ Entfernen Sie die Verpackung und reinigen Sie das Innere des Backofens und des Kochfeldes.
- ☑ Nehmen Sie das Backofenzubehör heraus und spülen Sie es mit warmem Wasser und etwas Reinigungsmittel ab.
Schalten Sie den Dunstabzug ein oder öffnen Sie ein Fenster im Raum.
- ☑ Heizen Sie den Backofen auf (ca. 30 Minuten bei 250°C), entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen und spülen Sie den Backraum vorsichtig aus. Schalten Sie die Kochstellen ohne Kochgeschirr für ca. 4 Minuten ein.

💡 **WICHTIG!**

Der Garraum darf nur mit warmem Wasser und etwas Spülmittel gereinigt werden.

Der Backofen kann über die unteren und oberen Heizelemente und den Grill beheizt werden. Um die gewünschte Funktion einzustellen, drehen Sie den Drehknopf auf die gewünschte Position.



Die möglichen Einstellungen für den Backofenfunktionsknopf sind wie folgt



Die oberen und unteren Heizelemente sind eingeschaltet

In dieser Stellung wird das Gerät nur durch das untere Heizelement und den Ventilator beheizt.



Obere und untere Heizelemente sind eingeschaltet

Wenn Sie den Drehknopf auf diese Position stellen, wird der Backofen auf die übliche Weise beheizt.



Die oberen und unteren Heizelemente und das Gebläse sind eingeschaltet

In dieser Arbeitsposition des Drehknopfs befindet sich der Backofen im Modus «TEST». Konventioneller Backofen mit Umluft.

**Die GRILL-Funktion ist eingeschaltet**

Diese Funktion sorgt für eine höhere Temperatur im oberen Teil der Kochzone, was zu einem intensiveren Kochen führt und das Garen größerer Portionen ermöglicht.

**Kombinationsgrill**

Wenn der Drehknopf auf diese Position gedreht wird, aktiviert das Gerät die Funktion «Kombinationsgrill. Diese Funktion beschleunigt den Grillvorgang und verbessert den Geschmack der Speisen. Der Grill kann nur verwendet werden, wenn die Backofentür vollständig geschlossen ist.

**Gebläse und kombinierter Grill**

Wenn der Drehknopf auf diese Position gedreht wird, aktiviert das Gerät die kombinierte Grillfunktion mit eingeschaltetem Gebläse. Diese Funktion beschleunigt den Grillvorgang und verbessert den Geschmack der Speisen. Der Grill kann nur verwendet werden, wenn die Backofentür vollständig geschlossen ist.

**Hinteres Heizelement**

Diese Betriebsart sorgt für eine gleichmäßige Wärmeverteilung im Backofen, so dass Sie mehrere Gerichte gleichzeitig zubereiten können.

**Lüfter (Auftauen)**

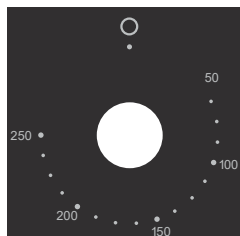
Diese Funktion dient dazu, gefrorene oder sehr kalte Speisen aufzutauen, bis sie aufgetaut sind.

**Die unteren und hinteren Heizelemente und das Gebläse sindeinschaltet**

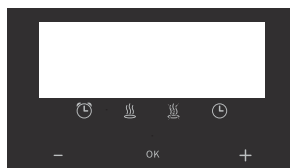
Das Gebläse kann verwendet werden, um die Wärme der unteren und hinteren Heizelemente im Inneren des Ofens zu verteilen. Diese Funktion eignet sich hervorragend zum Backen von Pizzen, Kuchen und Keksen.

Sie können auch den Temperaturknebel auf die gewünschte Einstellung drehen, indem Sie ihn in die gewünschte Position bringen.

Der Backofen kann durch Drehen des Knopfes in die Position «OFF» ausgeschaltet werden.



Der Backofen kann ausgeschaltet werden, indem man beide Knöpfe auf die Position «OFF» stellt.



-  : Warnsignal
-  : Kontinuierliches Garen
-  : Garen beenden
-  : Uhr/Zeit

Einstellen der Uhrzeit

Nach dem ersten Einschalten erscheint auf dem Display 12:00 und die Zeitanzeige  blinkt. Drücken Sie  oder , um die Zeit einzustellen. Das Gerät stellt den eingestellten Wert nach 5 Sekunden automatisch ein. Alternativ können Sie auch die Taste  drücken, woraufhin der Backofen den Timer ausschaltet (d.h. in den Dauerbetrieb geht).

Einstellung der Benachrichtigung

Drücken Sie die Taste  einmal, das Display  erscheint, benutzen Sie die Tasten  oder  stellen Sie die gewünschte Weckzeit ein, das Gerät stellt die Weckzeit automatisch nach 5 Sekunden ein; die normale Zeit und die eingestellte Weckzeit werden abwechselnd 5 Sekunden lang angezeigt; wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Summer auszuschalten, oder er schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.

Halbautomatischer Modus (zeitgesteuertes Heizen)

Drücken Sie die Taste  zweimal, das Symbol für die Dauer  blinkt, um die Dauer einzustellen, drücken Sie die Taste  oder  stellen Sie die Dauer ein, nachdem Sie die Zeit

eingestellt haben, wird das Gerät nach 5 Sekunden automatisch den eingestellten Wert einstellen. (Oder drücken Sie die Taste **OK**, blinkt, das Symbol für die Endzeit  blinkt dreimal, drücken Sie  oder , um die Dauer einzustellen, nach der Einstellung der Zeit stellt das Gerät nach 5 Sekunden automatisch den eingestellten Wert ein). Wenn die Zeit abgelaufen ist, schalten Sie die Heizung aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Summer auszuschalten, oder er schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.

 **HINWEIS:** Sie können entweder die Dauer oder die Endzeit einstellen. Endzeit = aktuelle Zeit + Dauer.

Wenn die aktuelle Uhrzeit auf der Uhr beispielsweise 12:00 ist und Sie das Aufheizen des Ofens nach 30 Minuten beenden möchten, gehen Sie wie folgt vor:

Drücken **OK** Sie zweimal, um den Wert für die Dauer von 30 Minuten einzugeben. Die Dauer entspricht dem Aufleuchten des Anzeigebalkens am Gerät. Oder drücken Sie dreimal **OK**, um die Endzeit auf 12:30 Uhr einzustellen. Wenn die Endzeitanzeige aufleuchtet, ist die Zeit abgelaufen und das Aufheizen wird beendet.

REINIGUNG UND WARTUNG

- ☒ Wenn Sie darauf achten, dass das Gerät richtig gereinigt und gewartet wird, können Sie die Lebensdauer Ihres Geräts erheblich verlängern.
- ☒ Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und vergewissern Sie sich, dass alle Bedienelemente auf «OFF» gestellt sind.
- ☒ Beginnen Sie mit der Reinigung erst, wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist.

 **VORSICHT!** Der Abstreifer ist sehr scharf! Seine Länge kann durch Herunterdrücken des Deckels leicht angepasst werden. Es besteht die Gefahr von Schnittverletzungen. Seien Sie daher bei der Verwendung dieses Werkzeugs vorsichtig und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- ☒ Es wird empfohlen, geeignete Produkte für die leichte Reinigung zu verwenden, z. B. Flüssigkeiten oder Fettlöser. Wenn die empfohlenen Produkte nicht verfügbar sind, empfehlen wir die Verwendung einer Lösung aus warmem Wasser mit einer kleinen Menge Spülmittel oder Edelstahlspülenreiniger.

Backofen

- ☒ Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Um den Innenraum besser zu reinigen, schalten Sie das Licht ein.
- ☒ Der Garraum darf nur mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel gereinigt werden.
- ☒ Wischen Sie den Garraum nach der Reinigung trocken.

VORSICHT!

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zur Reinigung der Glasoberfläche.

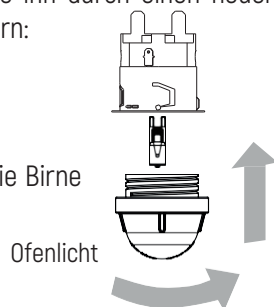
Dampfreinigung

- ☑ Gießen Sie 250 ml (1 Tasse) Wasser in einen Behälter und stellen Sie ihn auf die erste Ebene von unten.
 - ☑ Schließen Sie die Backofentür.
 - ☑ Wählen Sie die Funktion  «Heizen von unten». Erhitzen Sie die Ofenkammer ungefähr 30 Minuten lang.
 - ☑ Schließen Sie die Tür, wischen Sie das Innere des Backofens mit einem Tuch oder Schwamm aus und spülen Sie mit warmem Wasser und Spülmittel nach.
-  **VORSICHT!** Nach der Dampfreinigung kann sich unter dem Gerät Feuchtigkeit oder Wasser bilden.
- ☑ Nach der Reinigung des Garraums diesen trocken wischen.

Ofenlicht austauschen

Um einen Stromschlag zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Glühbirne austauschen.

- ☑ Vergewissern Sie sich, dass alle Bedienelemente auf «OFF»/«STOP» gestellt sind und schalten Sie das Gerät aus.
- ☑ Nehmen Sie die Abdeckung der Glühbirne ab, spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.
- ☑ Schrauben Sie den Lampenkolben heraus und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Hochtemperaturkolben (300°C) mit den folgenden Parametern:
 - Spannung 220~240 V;
 - Wattzahl 25W;
 - G9-Sockel.
- ☑ Achten Sie beim Einschrauben der Glühbirne darauf, dass die Birne richtig in der Keramikfassung sitzt.
- ☑ Ziehen Sie die Glühbirnenabdeckung fest.



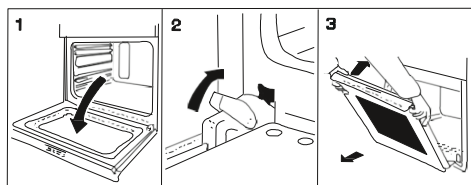
Abnehmen der Tür

Um die Tür zu entfernen, klappen Sie zunächst die Scharniersicherung nach oben. Decken Sie die Tür vorsichtig etwa zur Hälfte ab, heben Sie die Tür an und ziehen Sie sie zu sich heran. Führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Tür wieder einzubauen.

Achten Sie beim Einsetzen der Tür darauf, dass der Scharniervorsprung in den Scharnierschlitz am Schrankrahmen passt. Vergewissern Sie sich nach dem Einbau der Tür, dass die Sicherheitsverriegelung heruntergeklappt ist. Andernfalls kann das Scharnier beim Schließen der Tür beschädigt werden.

Gehen Sie wie folgt vor:

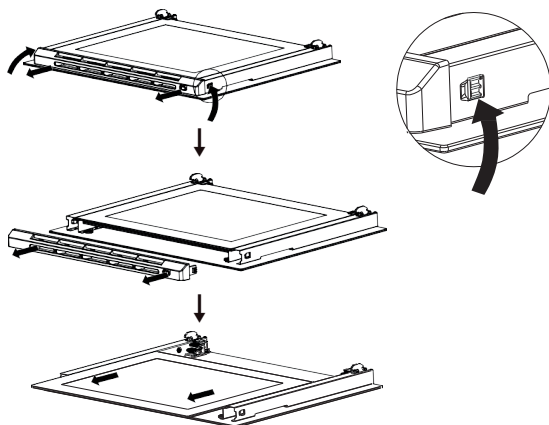
1. Öffnen Sie die Backofentür vollständig.
 2. Heben und bewegen Sie die kleinen Hebel an den beiden Scharnieren.
 3. Greifen Sie die Tür von beiden Seiten und schließen Sie sie langsam, aber nicht vollständig.
 4. Ziehen Sie die Tür zu sich hin und ziehen Sie sie aus der Nut.
- Bauen Sie die Tür wieder ein, indem Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



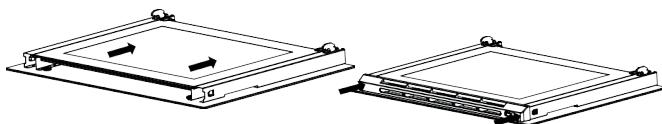
Herausnehmen der inneren Glasfläche

Herausnehmen der inneren Glasfläche

1. Drücken Sie gleichzeitig auf die Verriegelung oben, schieben Sie die Querabdeckung und ziehen Sie sie vollständig heraus; ziehen Sie dann die innere Glasscheibe zu sich, um sie zu entfernen.

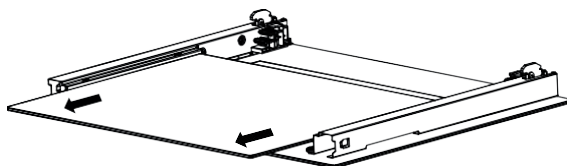


2. Installation: Führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Glasscheibe wieder einzubauen.



Entfernen der inneren Glasscheibe

(bei doppelt verglasten Türen kann dieser Schritt übersprungen werden)



1. Nach Beendigung von Schritt 1 entfernen Sie die Platte, indem Sie sie zu sich heranziehen.

2. Installation: Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

MASSNAHMEN BEI EINER STÖRUNG

Im Falle einer Gerätestörung:

- ☒ Schalten Sie alle Betriebsteile des Geräts aus.
- ☒ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- ☒ Wenden Sie sich an die Kundendienststelle.
- ☒ Einige kleinere Störungen können durch Befolgen der Anweisungen in der Tabelle behoben werden.

Überprüfen Sie die folgenden Punkte in der Tabelle, bevor Sie sich an ein Service- oder Kundenbetreuungszentrum wenden.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Prüfen Sie die Sicherung. Eine durchgebrannte Sicherung muss durch eine neue ersetzt werden
Die Beleuchtung funktioniert nicht	Lampe ausgefallen oder durchgebrannt	Einschrauben einer Glühbirne oder Ersetzen einer durchgebrannten Glühbirne

Kurzschlusschutzfunktion

Sensorschutz

Wenn ein Sensor nicht angeschlossen oder abgeklemmt ist, wird E1 angezeigt, andere Symbole werden nicht angezeigt. Es ertönt ein akustisches Signal. Wenn der Sensor kurzgeschlossen ist, wird E2 angezeigt, andere Symbole werden nicht angezeigt. Es ertönt ein akustisches Signal (Wird in den letzten beiden Abschnitten der Temperaturanzeige angezeigt).

Überhitzungsschutz

Wird im Betriebsmodus während eines 5-minütigen ununterbrochenen Temperaturanstiegs keine Änderung festgestellt, was auf eine Störung des Heizgeräts hinweist, erscheint auf dem Display die Anzeige E3 zusammen mit einem akustischen Alarm, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Heizvorgang zu beenden. Der akustische Alarm und die E3-Fehleranzeige verschwinden, wenn der Strom abgeschaltet wird.

Wenn der NTC-Sensor feststellt, dass die Innentemperatur des Backofens über 100°C liegt, wird der Überhitzungsschutz deaktiviert, um Fehlalarme zu vermeiden.

Schutz des Türsteuerungssystems

Tür offen - Backofenlicht ist eingeschaltet, alle Heizelemente und der Ventilator sind ausgeschaltet. Tür geschlossen - die Backofenbeleuchtung, alle Heizelemente und das Gebläse kehren zum Normalbetrieb zurück.

FEHLERSUCHE

Normaler Modus	
Schwache Beleuchtung der Ofenkammer	Beim Kochen kann die Beleuchtung des Ofenhohlraums schwach werden. Dies ist ein normaler Vorgang
Kondensation von Dampf und Bildung von Wassertropfen auf der Innenfläche der Türscheibe, Heißluft entweicht aus den Lüftungsöffnungen	Während des Kochens kann Dampf aus den Speisen austreten. Der größte Teil des Dampfes wird durch die Belüftungsöffnungen abgeführt. Ein Teil des Dampfes kann jedoch als Wassertropfen an der Innenseite der Türscheibe kondensieren. Dies ist ein normales Phänomen. Es ist kein Defekt
Der Ofen macht beim Ein- und Ausschalten kurze Geräusche beim Schließen der Tür	Ein Ofen mit Dampffunktion ist luftdicht, im geschlossenen Zustand entweicht überschüssige Luft aus der Kammer durch den Dichtungsring, bis die Tür dicht schließt und der Druck innerhalb der Kammer und außerhalb ausgeglichen ist. Dies ist ein normales Phänomen. Es ist kein Defekt

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	220-240 V 50/60 Hz
Leistung	2,9 kW
Abmessungen des Geräts H/B/H (mm)	600x595x580
Nutzhalt des Ofens	72 Liter
Nettogewicht	Ca. 31 kg

Beachten Sie!

Produktstörungen sind auch nicht:

Elektro- und Gasöfen	Ändern der Farbe von Produktmaterialien während des Betriebs
	Leichte technische Gerüche in einem neuen Produkt während der ersten Betriebszeit
	Anlaufen der Oberfläche von Emailschaalen

SERIENNUMMER:

XX XX XXXXX
└─┘ └─┘ └────────┘
↓ ↓ ↓
Woche Jahr Fabrikationsnummer

HERSTELLER:

M&G HAUSGERATE GMBH

Potsdamer Str. 92 10785 Berlin

Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

VOM HERSTELLER AUTORISIERTES UNTERNEHMEN:

GmbH «MG Russland», 141400

Region Moskau, Chimki, Butakowo, 4

info@monsherrus.ru

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an Design, Konfiguration und Design von Geräten vorzunehmen.

Hergestellt in der VR China

EAC

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS.....	25
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	29
INSTALLATION.....	32
OPERATION.....	35
CLEANING AND MAINTENANCE.....	37
OPERATION IN CASE OF EMERGENCY	41
TECHINICAL DATA.....	42



DEAR CUSTOMER

The oven is exceptionally easy to use and extremely efficient. After reading the instruction manual operating the oven will be easy.

Before being packaged and leaving the manufacturer, the oven was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please read the instruction manual carefully.

By following these instructions carefully, you will be able to avoid any problems in using the appliance.

It is important to keep the instruction manual and store it in a safe place so that it can be consulted at any time.

It is necessary to follow the instructions in the manual carefully in order to avoid possible accidents.

CAUTION!

Do not use the oven until you have read this instruction manual. The oven is intended for households use only.

The manufacturer reserves the right to introduce changes which do not affect the operation of the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

NOTE:

- ☑ Ensure there is a grounded socket nearby (behind the unit).
 - ☑ A dedicated power circuit is recommended for the unit but not required. Additional electrical appliances on the same circuit may exceed the current (amperage) rating for that circuit. If after the installation of your unit. The circuit breaker trips or the fuse fails on a repeated basis, then a dedicated circuit will likely be required.
 - ☑ The appliance must be installed only by a qualified person in compliance with the instructions provided. Incorrect installation may cause harm to persons, animals or may damage property.
 - ☑ The manufacturer declines all responsibility for improper installation which may harm persons and animals and damage property.
-  **IMPORTANT:** The power supply to the appliance must be cut off before any adjustments or maintenance work is done on it.

WARNING:

- ☑ When using this product, basic precautions should always be taken, including the following:
- ☑ Your building-in oven is a classified electrical appliance. As with any electrical appliance and particularly with electric heaters, basic precautions must be followed in order to reduce the risk of fire, burns, electrical shocks and/or other serious injuries or death.
- ☑ The appliance becomes hot during operation. Take care not to touch the hot parts inside the oven.
- ☑ Always keep children away from the cooker.
While in operation direct contact with the cooker may cause burns!
- ☑ Ensure that small items of household equipment, including connection leads, do not touch the hot oven or the hob as the insulation material of this equipment is usually not resistant to high temperatures.
- ☑ Do not leave the cooker unattended when frying. Oils and fats may catch fire due to overheating or boiling over.
- ☑ Do not put pans weighing over 15 Kg on the opened door of the oven and pans over 25kg on the hob.
- ☑ Do not use harsh cleaning agents or sharp metal objects to clean the door as they can scratch the surface, which could then result in the glass cracking.
- ☑ Do not use the cooker in the event of a technical fault. Any faults must be fixed by an appropriately qualified and authorised person.

In the event of any incident caused by a technical fault, disconnect the power and report the fault to the service centre to be repaired.

The rules and provisions contained in this instruction manual should be strictly observed.

- ☑ Do not allow anybody who is not familiar with the contents of this instruction manual to operate the cooker. The cooker should not be cleaned using steam cleaning equipment.
 - ☑ The panels adjacent to the oven must be made of heat-resistant material.
 - ☑ Cabinets with a veneer exterior must be assembled with glues which can withstand temperature of up to 100°C.
 - ☑ Keep combustible materials, such as: curtains, drapes, furniture, pillows, clothing, linens, bedding, paper, etc., at least 3 feet (0.9 meters) from the front sides and rear of the heater. Do not use this unit in areas where gasoline, paint or other flammable liquids or their associated vapors may be present.
 - ☑ To reduce the risk of fire, do not place or install this unit in areas where the ventilation or circulation ducts may become blocked.
 - ☑ The unit's power cord must be connected to a properly grounded and protected, 220-240V electrical outlet. Always use ground fault protection where required by the electrical code. To reduce the risk of fire, avoid running the power cord under rugs, carpets, etc. Keep the power cord away from high traffic areas where it may pose a tripping hazard.
 - ☑ Avoid the use of an extension cord, which may overheat and cause a fire.
- When transporting or storing the unit, keep it in a dry location, free from dust, excessive vibration or other factors, which may damage the unit.
- ☑ Do not operate any oven with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return oven to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repaired.
 - ☑ If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
 - ☑ Use this oven only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
 - ☑ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - ☑ Never add cold water to food on a hot universal tray or baking tray or directly onto food in a hot oven. The steam created could cause serious burns or scalding and the sudden change in temperature can damage the enamel.
 - ☑ Do not lift the oven by the handle.

- ☑ This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- ☑ Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- ☑ Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- ☑ Children shall not play with the appliance.
- ☑ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ☑  **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements.
- ☑ Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- ☑ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ☑ During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
- ☑  **WARNING:** Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- ☑ Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- ☑  **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp, to avoid the possibility of electric shock.
- ☑ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ☑ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

HOW TO SAVE ENERGY



Using energy in a responsible way not only saves money but also helps the environment. So, let's save energy! And this is how you can do it.

- ☑ **Do not uncover the pan too often (a watched pot never boils!).**

Do not open the oven door unnecessarily often.

- ☑ **Switch off the oven in good time and make use of residual heat.**

For long cooking times, switch off heating zones 5 to 10 minutes before finishing cooking, this saves up to 20% on energy.

- ☑ **Only use the oven when cooking larger dishes.**

Meat of up to 1 kg can be prepared more economically in a pan on the cooker hob.

- ☑ **Make use of residual heat from the oven.**

If the cooking time is greater than 40 minutes switch off the oven 10 minutes before the end time.



IMPORTANT: When using the timer, set appropriately shorter cooking times according to the dish being prepared.

- ☑ **Make sure the oven door is properly closed.**

Heat can leak through spillages on the door seals. Clean up any spillages immediately.

- ☑ **Do not install the cooker in the direct vicinity of refrigerators/freezers.**

Otherwise, energy consumption increases unnecessarily.

UNPACKING



During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.



CAUTION! During unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept out of reach of children.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

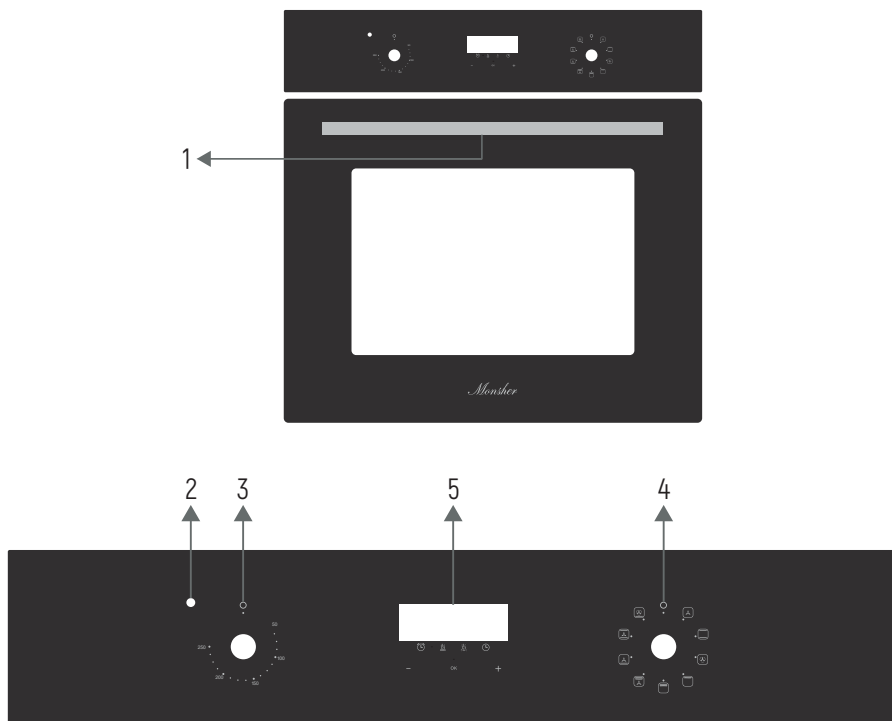


After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies:

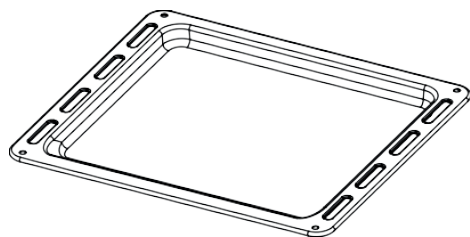
Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other

forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

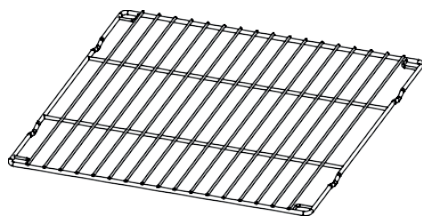
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



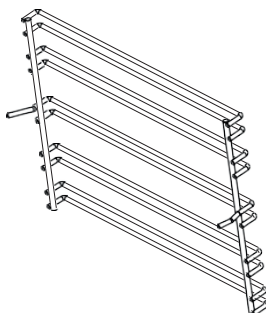
1. Oven door handle
2. Heating indicator light
3. Temperature control switch
4. Function control switch
5. Timing control switch

SPECIFICATIONS OF THE APPLIANCE

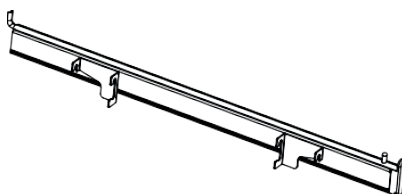
Baking tray



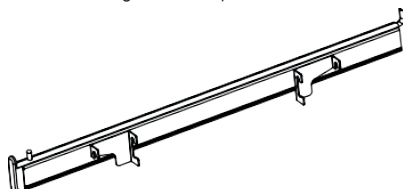
Grilling rack



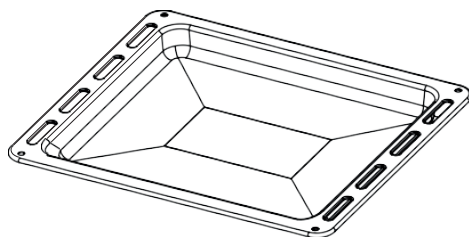
Aside rack x2



Right telescopic runner



Left telescopic runner



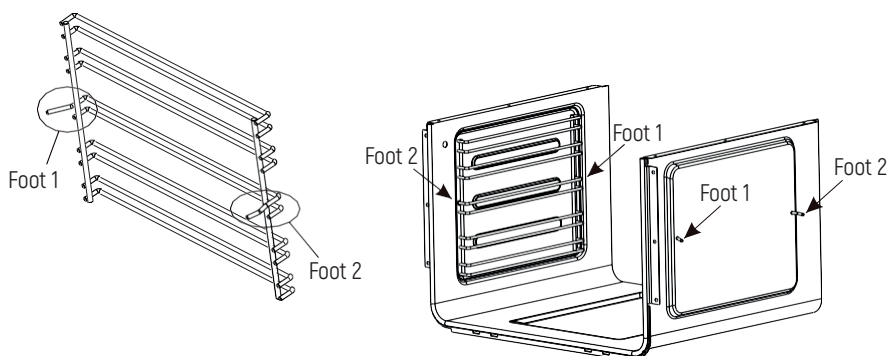
Deep baking tray

Removable side racks:

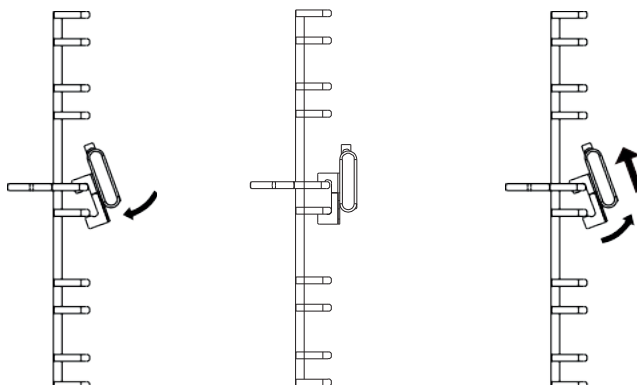
When you need to clean the side racks or catalytic panels, please pull-out foot 2 first, then pull out foot 1. After the side racks has been cleaned, you can install the side racks by following these steps.

Install the feet of side racks into the mounting holes of the catalytic panels. Install the feet of side racks into the mounting holes of the cavity.

Please note: Insert foot 1 (easy to insert) of the side rack into the mounting hole when installing, then hard insert foot 2 (clamping) of the side rack into the mounting hole.

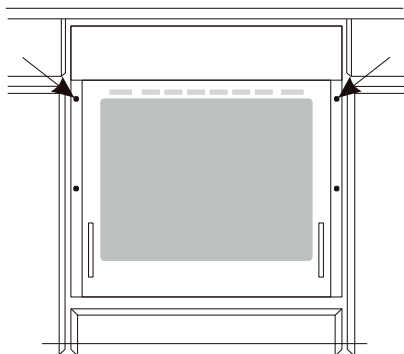
**Guide rail installation and removal:**

Hang the guide rail on the bracket, rotate the guide rail to clamp the guide rail. Turn the guide rail in the opposite direction, and then move it up at 45° to complete the disassembly.



INSTALLATION

- ✓ The kitchen area should be dry and aired and equipped with efficient ventilation. When installing the oven, easy access to all control elements should be ensured.
- ✓ This is a built-in oven, and its back wall and one side wall can be placed next to a high piece of furniture or a wall. Coating or veneer used on fitted furniture must be applied with a heat-resistant adhesive (100°C). This prevents surface deformation or detachment of the coating.
- ✓ Make an opening with the dimensions given in the diagram for the oven to be fitted.
- ✓ Make sure the mains plug is disconnected and then connect the oven to the mains supply.
- ✓ Insert the oven completely into the opening without allowing the two screws in the places shown in the diagram to fall out.

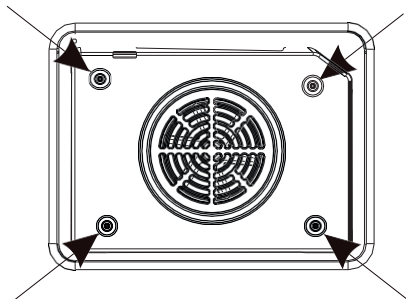


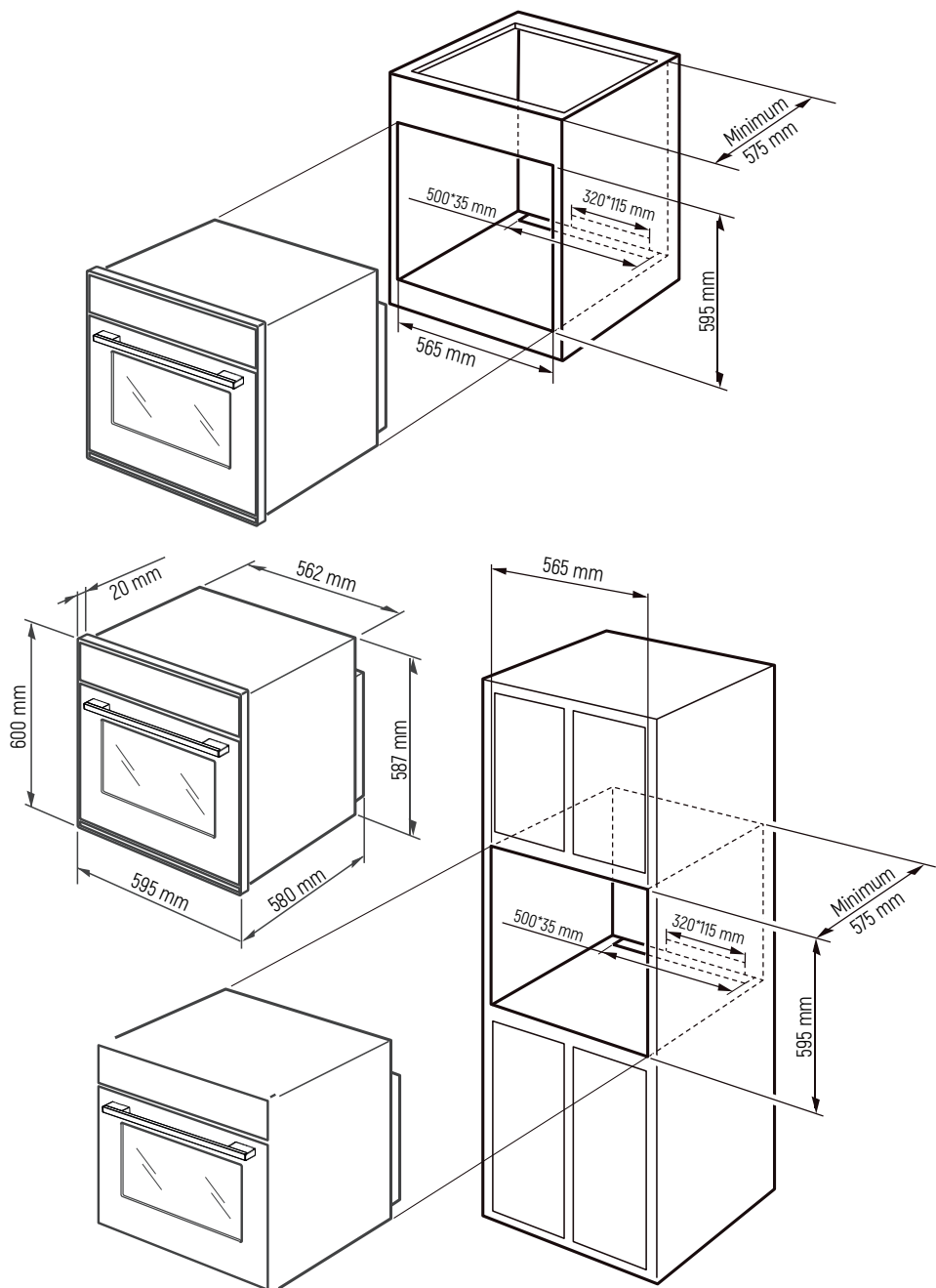
⚠ WARNING:

The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.

The power of the oven should be turned off before the air hood is removed and cleaned, and then disassembled and assembled as follows:

- ✓ Loosen the four screws on the air hood with a tool. After cleaning the air hood, secure the air hood with the four screws removed.





Electrical connection

⚡ WARNING!

All electrical work should be carried out by a suitably qualified and authorised electrician.

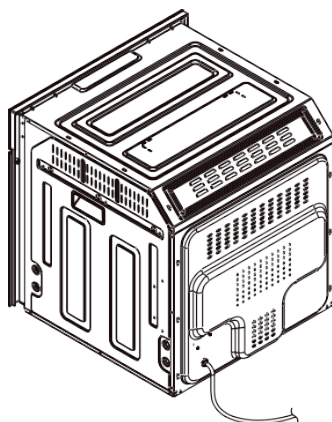
No alterations or willful changes in the electricity supply should be carried out.

Fitting guidelines

The oven is manufactured to work with alternating current (220V-240V/50Hz). The connection diagram is also found on the cover of the connection holder.

Remember that the connection wire should match the connection type and the power rating of the oven.

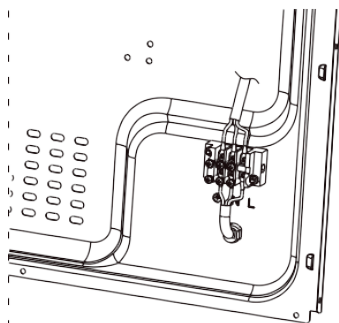
The connection cable must be secured in a strain-relief clamp.



⚡ WARNING!

Remember to connect the safety circuit to the connection holder terminal marked with $\oplus$. The electricity supply for the oven must have a safety switch which enables the power to be cut off in case of emergency. The distance between the working contacts of the safety switch must be at least 3 mm.

Before connecting the oven to the power supply, it is important to read the information on the data plate and the connection diagram.



CONNECTION DIAGRAM

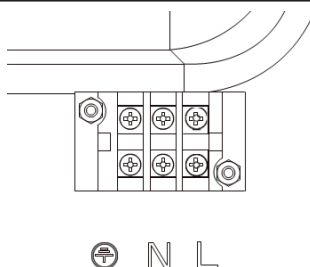
⚠ CAUTION! Voltage of heating elements 220V-240V.

⚠ CAUTION! In the event of any connection the safety wire must be connected to the $\oplus$ terminal.
For 220V-240V, connection ways as below:

Yellow and Green Wire connects to $\oplus$

Blue Wire connects to N (neutral)

Brown Wire connects to L (live)



OPERATION

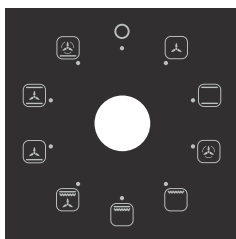
Before first use

- ☑ Remove packaging, clean the interior of the oven and the hob.
- ☑ Take out and wash the oven fittings with warm water and a little washing-up liquid. Switch on the ventilation in the room or open a window.
- ☑ Heat the oven (to a temperature of 250°C, for approx., 30 min.), remove any stains and wash carefully; the heating zones of the hob should be heated for around 4 min. without a pan.

💡 **IMPORTANT!**

The inside of the oven should only be washed with warm water and a small amount of washing-up liquid.

The oven can be warmed up using the bottom and top heaters, as well as the grill. Operation of the oven is controlled by the oven function knob-to set a required function you should turn the knob to the selected position.



Possible settings of the oven function knob



Fan and lower heaters on

When the knob is set to this position, the oven is heated using only the bottom heater and fan function.



Bottom and top heaters on

Setting the knob to this position allows the oven to be heated conventionally.



Fan, lower and upper heaters on

At this knob position the oven executes the cake function. Conventional oven with a fan.



Grill heater on

This function allows a higher temperature at the top of the cooking area, which causes more intense browning of the dish and permits large portions to be grilled.



Combined grill on

When the knob is turned to this position, the oven activates the combined grill function. In practice, this function allows the grilling process to be speeded up and an improvement in the taste of the dish. You should only use the grill with the oven door shut.



Fan and combined grill on

When the knob is turned to this position, the oven activates the combined grill and fan function. In practice, this function allows the grilling process to be speeded up and an improvement in the taste of the dish. You should only use the grill with the oven door shut.



Rear heater with fan on

This cooking mode allows homogenous distribution of the heat inside the oven, making it possible to cook several items of food at the same time.



Fan on (Defrost)

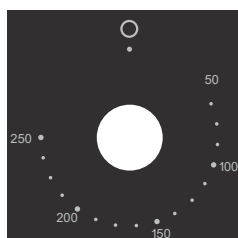
The function is to unfreeze food that has been frozen or very cold until it.



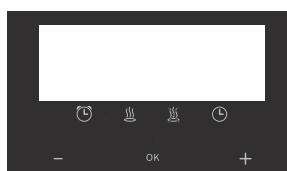
Fan, lower and rear heaters on

Balance the heat from lower and rear heaters inside the oven by fan. This function is great for cooking Pizza, cake and cookies. as well as the temperature regulator knob to set a required function you should turn the knob to the selected position.

The oven can be switched off by setting the knob to the position «OFF».



The oven can be switched off by setting both of these knobs to the position «OFF».



: Alarm clock



: Continuous cooking



: End cooking



: Clock

Clock setting

After initial power-on, 12:00 is displayed and the time icon  flashes. Press  or  to adjust the clock, automatically entering the clock working state after operating 5 seconds. Or you can directly press  to enter the clock default state, at this time the oven into non-timing state (that is, constant on state).

Alarm clock setting

In the clock working state, press  once, the alarm icon  flashes, entering the alarm clock setting, press  or  to adjust the alarm time, after setting the time, 5 seconds later, the corresponding indicator bar will be long light, then entering the alarm countdown, clock time and alarm time alternate 5 seconds' display; When the alarm time is up, the buzzer beeps. Press any key to turn off the buzzer or automatically turn off the buzzer after 2 minutes.

Semi-automatic Mode (Scheduled heating)

In the clock working state, press  twice, the duration icon  flashes, entering the duration time setting, press  or  to adjust the duration time, after setting the time, 5 seconds later, the corresponding indicator bar will be long light, entering the working state. (Or press  three times, the end time icon  flashes, press  or  to adjust the end time, after setting the time, 5 seconds later, the corresponding indicator bar will be long light and enter the working state). Time is up, stop heating. Press any key to turn off the buzzer or automatically turn off the buzzer after 2 minutes.

 **NOTE:** Either duration or end time can be set. End time = current clock time + Duration.

For example, if the current clock time is 12:00 and you want to stop heating the oven after 30 minutes, do as follows:

Press  twice to enter the duration setting of 30 minutes. The duration corresponds to the long light of the indicator bar. Or press  three times to enter the end time setting 12:30. When the end time indicator bar lights up, time is up, stop heating.

CLEANING AND MAINTENANCE

-  By ensuring proper cleaning and maintenance of your cooker you can have a significant influence on the continuing fault-free operation of your appliance.
-  Before you start cleaning, the cooker must be switched off and you should ensure that all knobs are set to the «OFF» position.
-  Do not start cleaning until the cooker has completely cooled.

⚠ **CAUTION!** The sharp blade should always be protected by adjusting the cover (just push it with your thumb). Injuries are possible so be careful when using this instrument keep out of reach of children.

- ✓ Appropriate light cleaning or washing products are recommended, such as e.g. Any kind of liquids or emulsions for fat removal. If the recommended products are not available, it is advisable to use a solution of warm water with a little washing-up liquid or cleaning products for stainless steel sinks.

Oven

- ✓ The oven should be cleaned after every use. When cleaning the oven, the lighting should be switched on to enable you to see the surfaces better.
- ✓ The oven chamber should only be washed With warm water and small amount of washing-up liquid.
- ✓ After cleaning the oven chamber wipe it dry.

⚠ **CAUTION!**

Do not use cleaning products containing abrasive materials for the cleaning and maintenance of the glass front panel.

Steam cleaning

- ✓ Pour 250ml of water (1 glass) into a bowl placed in the oven on the first level from the bottom.
- ✓ Close the oven door.
- ✓ Set the function to  the bottom heater. Heat the oven chamber for approximately 30 minutes.
- ✓ Open the oven door, wipe the chamber inside with a cloth or sponge and wash using warm water with washing-up liquid.

⚠ **CAUTION!** Possible moisture or water residues under the cooker can result from steam cleaning.

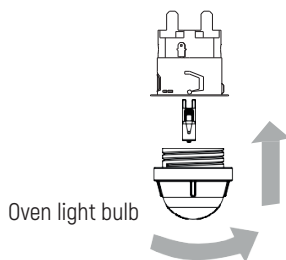
- ✓ After cleaning the oven chamber wipe it dry.

Replacement of the oven light bulb

In order to avoid the possibility of an electric shock ensure that the appliance is switched off before replacing the bulb.

- ✓ Set all control knobs to the position «OFF»/«STOP» and disconnect the mains plug.
- ✓ Unscrew and wash the lamp cover and then wipe it dry.
- ✓ Unscrew the light bulb from the socket, replace the bulb with a new one-a high temperature bulb (300°C) with the following parameters:
 - Voltage 220-240 V;

- Power 25 W;
- Lamp type G9.



- ✓ Screw the bulb in, making sure it is properly inserted into the ceramic socket.
- ✓ Screw in the lamp cover.

Door removal

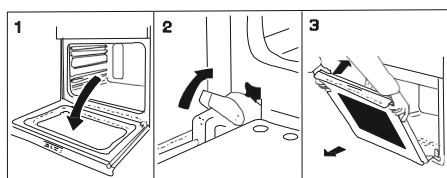
In order to obtain easier access to the oven chamber for cleaning, it is possible to remove the door, to do this, tilt the safety catch part of the hinge upwards. Close the door lightly, lift and pull it out towards you. In order to fit the door back on to the cooker, do the inverse.

When fitting, ensure that the notch of the hinge is correctly placed on the protrusion of the hinge holder. After the door is fitted to the oven, the safety catch should be carefully lowered down again. If the safety catch is not set it may cause damage to the hinge when closing the door.

Operation is as follows:

1. Open the door fully.
2. Lift up and turn the small levers situated on the two hinges.
3. Grip the door on the two external sides, shut it slowly but not completely.
4. Pull the door towards you, pulling it out of its seat.

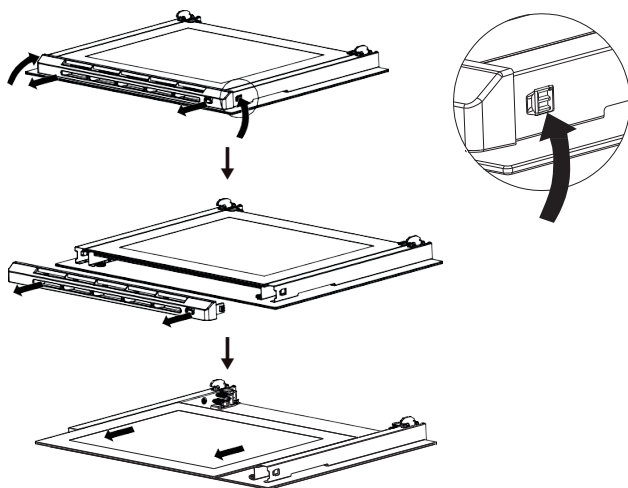
Reassemble the door by following the above procedures backwards.



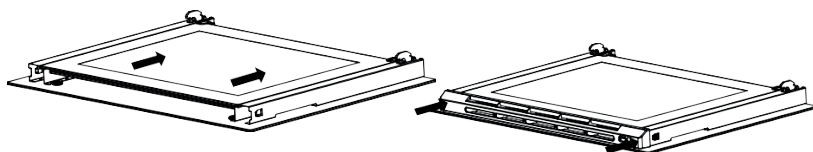
Removal of the internal glass panel

Removal and installation of inner glass

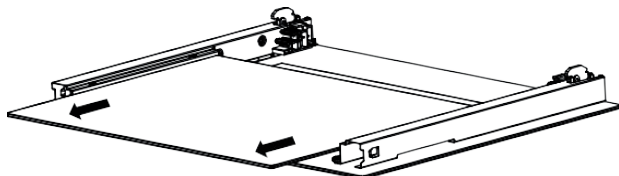
1. Removal of inner glass: At the same time, press the snap on top of the crossbar and push the crossbar forward to remove the crossbar; then pull the inner glass forward to remove the inner glass; complete the disassembly of the inner glass.



2. Installation of inner glass: Snap the inner glass onto the inner glass slot; then snap both sides of the crossbar onto the door bracket (snaps need to be fitted in place) to complete the assembly of the inner glass.



**Removal and installation of the center glass
(for double-glazed doors, this step is omitted)**



1. Removal of the center glass: after completing step 1, remove the center glass by pulling it forward.

2. Installation of the center glass: Snap the center glass onto the center glass slot and then refer to step 2 to complete the assembly.

OPERATION IN CASE OF EMERGENCY

In the event of an emergency, you should:

- ✓ Switch off all working units of the cooker.
- ✓ Disconnect the mains plug.
- ✓ Call the service centre.
- ✓ Some minor faults can be fixed by referring to the instructions given in the table below.

Before calling the customer support centre or the service centre check the following points that are presented in the table.

PROBLEM	REASON	ACTION
The appliance does not work	Break in power supply	Check the household fuse box, if there is a blown fuse replace it with a new one
The oven lighting does not work	The bulb is loose or damaged	Tighten up or replace the blown bulb (see chapter Cleaning and Maintenance)

Circuit protection function

Sensor protection

When the sensor is not connected or disconnected, E1 is displayed and other icon are not shown. At the same time the buzzer alarm prompts. When the sensor is short-circuited, E2 is displayed and other icon are not shown. At the same time, the buzzer alarm [Displayed in the last two of the temperature display].

Temperature rise protection

In the non-thawing or non-temperature working condition, if the oven works, not detected within 5 minutes of continuous temperature rise in the cavity changes, that the heating device has a fault, the display E3 prompts, at the same time, the buzzer alarm prompts, press any key to stop the beeping alarm, cancel the E3 fault display after the power-down.

When the NTC detects that the internal temperature of the oven >100°C, it stops the temperature rise protection detection to prevent the thermal balance from causing false alarms.

Door control protection.

Door protection: In any case, when the door lock switch is detected to be disconnected (door lock switch is normally closed), the oven lamp will be turned on, all heaters will be turned off and the rear fan will be turned off. When the door lock switch is detected to be closed (door closed), the oven lamp, heater and fan will return to normal state.

TROUBLESHOOTING

Normal	
Dim lighting of the furnace chamber	When cooking, the oven cavity lighting may become dim. This is a normal occurrence
Condensation of steam and formation of water droplets on the inner surface of the door glass, hot air escapes from the ventilation openings	During cooking, steam may be released from the food. Most of the vapour is removed through the ventilation openings. However, some of the vapour may condense as water droplets on the inside of the door glass. This is a normal phenomenon. It is not a defect
The oven makes brief noises when closing the door when switched on and off	An oven with steam function is airtight, when closed, excess air from the chamber escapes through the sealing ring until the door closes tightly and the pressure inside the chamber and outside is equalised. This is a normal phenomenon. It is not a defect

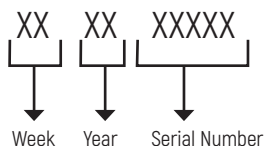
TECHINCAL DATA

Voltage rating	220V-240V 50/60Hz
Power rating	2.9 kW
Cooker dimensions HxWxD (mm)	600x595x580
Usable capacity of the oven	72 liters
Net weight	Approx.31 kg

Please note!

The following shall not be considered as defects of the Product

Electric and gas oven	Discoloration of product materials when using
	Minor technical smells coming from a new product during the initial operation period
	Surface darkening of enameled trays

SERIAL NUMBER CHART:**MANUFACTURER:**

M&G HAUSGERATE GMBH

Potsdamer Str. 92 10785 Berlin

Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

COMPANY AUTHORIZED BY THE MANUFACTURER:

LLC «MG Rusland», 141400

Moscow region, Khimki, Butakovo, 4

info@monsherrus.ru

The manufacturer reserves the right to make any changes to design, outside appearance and scope of supply of appliance.

Made in PRC

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	45
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	49
УСТАНОВКА.....	52
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	55
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	58
ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....	61
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	62



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

Благодарим вас за приобретение продукции нашей компании. Надеемся, что вы сможете в полной мере оценить многочисленные преимущества и возможности, которые предоставляет данный бытовой прибор. Перед использованием данного прибора, пожалуйста, внимательно и полностью изучите эту инструкцию по эксплуатации. Сохраните инструкцию и обращайтесь к ней по мере возникновения вопросов в будущем. Предоставляйте эту инструкцию для ознакомления другим людям, которые также будут использовать данный бытовой прибор.

ОСТОРОЖНО!

Не используйте прибор до тех пор, пока не прочтете данную инструкцию. Прибор предназначен только для домашнего использования. Производитель оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на работу прибора.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

🔇 ПРИМЕЧАНИЕ:

- ☑ Необходимо наличие заземленной розетки вблизи или позади оборудования.
- ☑ Рекомендуется использовать выделенную линию электропитания (не обязательно). При подключении дополнительного оборудования к одной линии возможно превышение номинального тока в цепи. Если после установки прибора происходит многократное срабатывание автоматического выключателя или плавкого предохранителя, может потребоваться выделенная линия электропитания.
- ☑ Установка оборудования должна производиться только квалифицированным специалистом в соответствии с настоящим руководством. В результате неправильной установки может быть причинен ущерб людям, животным и/или имуществу.
- ☑ Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и/или имуществу в результате неправильной установки оборудования.

💡 **ВАЖНО:** Перед началом любых работ по техническому обслуживанию или ремонту оборудования отключите электропитание.

💡 ВНИМАНИЕ:

При использовании электрического оборудования соблюдайте следующие меры предосторожности:

- ☑ Во избежание возникновения пожара, ожогов, поражения электрическим током и/или иного вреда жизни и здоровью требуется соблюдать основные меры предосторожности, как и при работе с любым другим электрооборудованием, особенно оснащенным электронагревательными элементами.
- ☑ Прибор нагревается во время работы. Будьте осторожны и не касайтесь горячих деталей в камере духового шкафа.
- ☑ Не позволяйте детям играть с оборудованием.
- ☑ Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до оборудования во время работы!
- ☑ Следите за тем, чтобы мелкое кухонное оборудование и провода не соприкасались с горячим прибором и варочной поверхностью, поскольку изоляция этого оборудования не рассчитана на высокие температуры.
- ☑ Не оставляйте работающее оборудование без присмотра. Из-за перегрева или выкипания жир и масло могут загореться и стать причиной пожара.
- ☑ Не ставьте посуду весом более 15 кг на открытую дверцу духового шкафа, а также противень и решетку для гриля.
- ☑ Не используйте абразивные чистящие средства или острые металлические предметы для очистки стеклянной дверцы духового шкафа, так как они могут поцарапать поверхность и привести к образованию трещин.

- ☑ Запрещается использовать оборудование в случае его технической неисправности. Ремонт оборудования должен производиться квалифицированным специалистом.

В случае технической неисправности оборудования отключите питание и обратитесь в сервисный центр.

Необходимо строго соблюдать все правила, изложенные в данном руководстве.

- ☑ Не допускайте использования оборудования лицами, не ознакомившимися с настоящим руководством. Не используйте пароочистители для очистки прибора.
- ☑ Все поверхности, прилегающие к духовому шкафу, должны быть изготовлены из жаропрочного материала.
- ☑ Важно, чтобы при нанесении внешнего покрытия на кухонные шкафы использовался клей, выдерживающий температуру до 100°C.
- ☑ Не размещайте легковозгорающиеся материалы (например: шторы, портьеры, мебель, подушки, одежду, белье, постельные принадлежности, бумагу и т. д.) ближе, чем на 0,9 метров от оборудования. Не используйте оборудование в помещениях, где могут присутствовать бензин, краски или иные легковоспламеняющиеся жидкости или их пары.
- ☑ Во избежание пожара не устанавливайте оборудование в помещениях, где вентиляционные отверстия могут быть заблокированы.
- ☑ Оборудование должно быть подключено к надлежащим образом заземленной электрической розетке с напряжением 220-240 В. Всегда используйте устройства защиты замыкания на землю, если это требуется в соответствии с электротехническими правилами и нормами.
- ☑ Во избежание пожара не прокладывайте сетевой шнур под коврами, а также в проходных местах, где об него можно споткнуться.
- ☑ Не используйте удлинители, так как они могут перегреться и стать причиной пожара.
- ☑ При перевозке и хранении оборудования необходимо обеспечить сухие условия и отсутствие пыли, чрезмерной вибрации и других факторов, которые могут его повредить.
- ☑ Не включайте духовой шкаф, если поврежден сетевой шнур или розетка, а также, если возникли неисправности, падение или порча нагревательного элемента. Сдайте прибор в официальный сервисный центр на проверку и ремонт.
- ☑ Для замены поврежденного шнура питания обратитесь к производителю или в официальный сервисный центр.
- ☑ Используйте духовой шкаф только в соответствии с руководством пользователя. Использование оборудования не по назначению может привести к пожару, поражению электрическим током и/или травмам.
- ☑ Люди (в том числе дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не обладающие достаточным опытом или знаниями,

могут использовать данное оборудование только под надзором или после соответствующего инструктажа со стороны лица, которое несет ответственность за их безопасность.

- ☑ Никогда не наливайте холодную воду в горячий универсальный противень или противень для выпечки и не добавляйте ее непосредственно к продуктам в горячей духовке. Вы можете обжечься или ошпариться возникшим в результате паром, а внезапное изменение температуры способно повредить эмалевое покрытие.
- ☑ Не поднимайте духовой шкаф за ручку дверцы.
- ☑ Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают опасность, которую он несет.
- ☑ Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не достигли 8 лет и не находятся под присмотром. Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей месте.
- ☑ Прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и, если они понимают связанные с этим опасности.
- ☑ Детям запрещено играть с прибором.
- ☑ Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным центром или специалистами с аналогичной квалификацией.
- ☑  **ВНИМАНИЕ:** Во время использования прибор и его отдельные части нагреваются. Не прикасайтесь к нагревательным элементам.
- ☑ Дети в возрасте до 8 лет должны находиться вдали от прибора, если они не находятся под постоянным присмотром.
- ☑  **ВНИМАНИЕ:** Во время работы открытые части прибора могут нагреваться. Не подпускайте к прибору маленьких детей.
- ☑  **ВНИМАНИЕ:** Перед заменой лампы освещения убедитесь, что прибор выключен, чтобы избежать поражения электрическим током.

ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ



Рациональное расходование электроэнергии позволяет не только снизить расходы, но и сохранить окружающую среду. Следующие простые правила помогут сократить потребление электроэнергии.

- ☑ **Не открывайте дверцу слишком часто (это лишь замедлит процесс приготовления).** Не открывайте дверцу духовки без необходимости.
- ☑ **Заблаговременно отключайте духовку и используйте остаточное тепло.**

Если блюдо готовится на протяжении длительного времени, отключите прибор за 5-10 минут до готовности. Это позволит сэкономить до 20% энергии.

☑ **Используйте духовку только для приготовления большого количества блюд.**

Мясо весом до 1 кг экономичнее приготовить на варочной поверхности.

💡 **ВАЖНО:** При использовании таймера установите его на более короткое время.

☑ **Следите за тем, чтобы дверца духового шкафа была плотно закрыта.**

Загрязненные уплотнители дверцы духового шкафа способствуют потере тепла.

Незамедлительно устраняйте все загрязнения.

☑ **Не располагайте духовой шкаф в непосредственной близости от холодильников/морозильных камер.**

В противном случае потребление энергии значительно увеличивается.

РАСПАКОВКА



При транспортировке используется защитная упаковка, защищающая оборудование от повреждений. После снятия упаковочных материалов утилизируйте их безопасным для окружающей среды способом.

Все материалы, используемые для упаковки прибора, экологически безопасны; они на 100% пригодны для вторичной переработки и отмечены соответствующим символом.

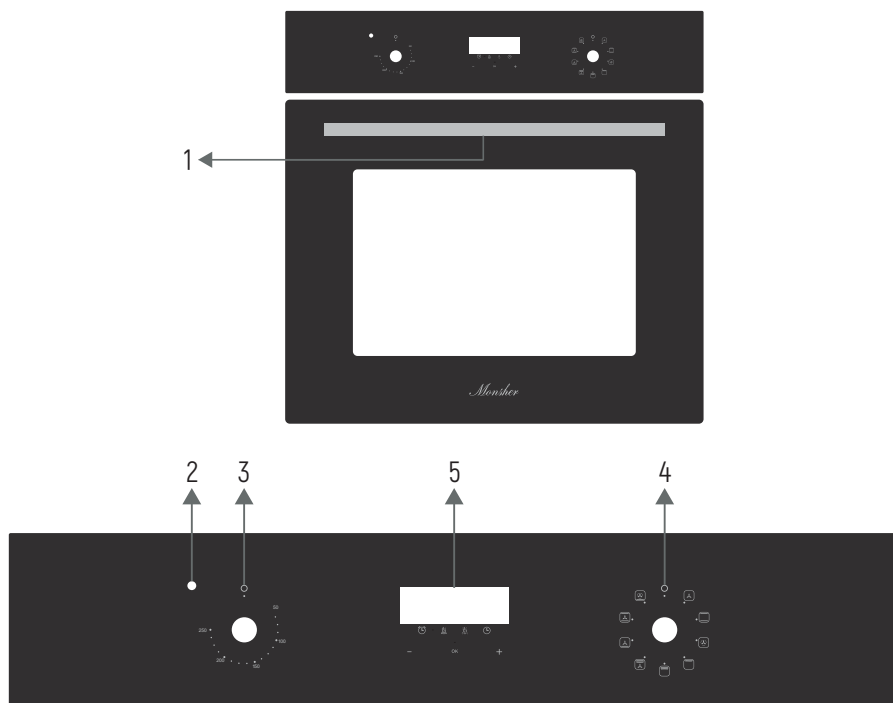
⚠ **ОСТОРОЖНО!** При распаковке оборудования не подпускайте детей к упаковочным материалам (полиэтиленовые пакеты, пенопласт и т. д.).

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА



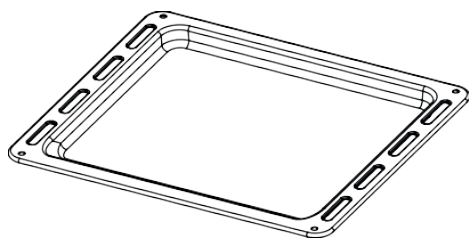
После введения Европейской директивы 2002/ 96/EU в действие в рамках национальной правовой системы применяются следующие положения:

Электрические и электронные устройства нельзя утилизировать совместно с бытовыми отходами. По закону, потребители обязаны возвращать электрические и электронные устройства по истечении срока службы в специально организованные для этого общественные пункты сбора или в места приобретения. Подробности определяются национальным законодательством конкретной страны. Этот символ на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке указывает на то, что изделие подпадает под действие этих правил. Перерабатывая, повторно используя материалы или применяя другие формы утилизации старых устройств, вы вносите важный вклад в защиту окружающей среды.

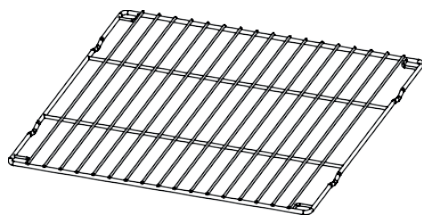
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Ручка духового шкафа
2. Индикатор нагрева
3. Ручка регулировки температуры
4. Ручка выбора режима приготовления
5. Электронные часы/таймер

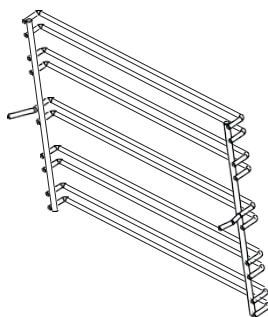
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА



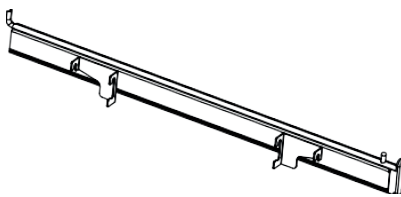
Противень



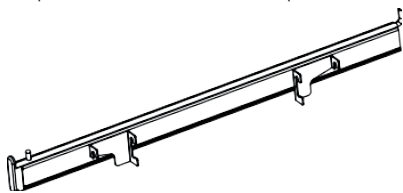
Решетка для гриля



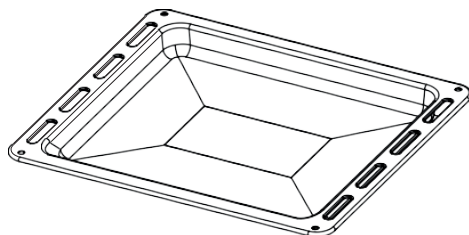
Боковые направляющие x2



Правая телескопическая направляющая



Левая телескопическая направляющая



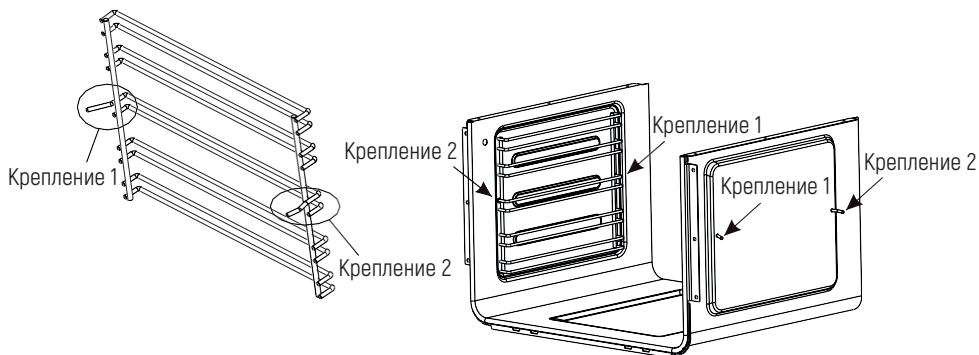
Глубокий противень

Съемные боковые направляющие:

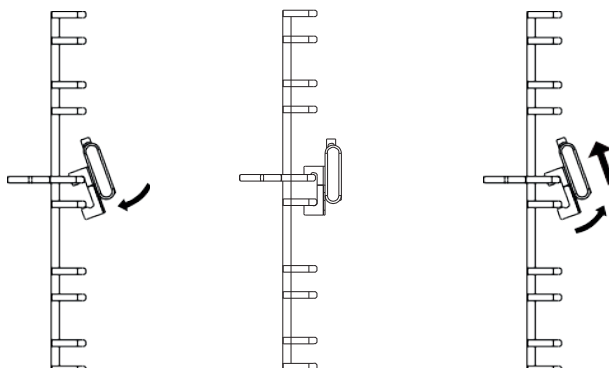
Если вам нужно почистить боковые направляющие, сначала вытащите крепление 2, а затем крепление 1. После очистки боковых направляющих вы можете установить их обратно.

Установите ножки боковых направляющих в крепежные отверстия.

Обратите внимание: при установке вставьте крепление 1 боковой направляющей в крепежное отверстие, затем с усилием вставьте крепление 2 (до щелчка) совместив с крепежным отверстием.

**Установка и снятие направляющих:**

Повесьте телескопическую направляющую на крепление, поверните, чтобы зафиксировать ее. Поверните направляющую в противоположном направлении, а затем поднимите ее вверх примерно на 45°, чтобы снять.



УСТАНОВКА

- ☑ Кухонное помещение должно быть сухим и хорошо проветриваемым, а также иметь исправную вентиляцию. При установке духового шкафа обеспечьте свободный доступ ко всем элементам управления.
- ☑ Важно, чтобы внешнее покрытие или облицовка прилегающей к духовому шкафу мебели были нанесены с использованием термостойкого клея (100°C).

Это позволит избежать деформации поверхности или отслаивания покрытия.

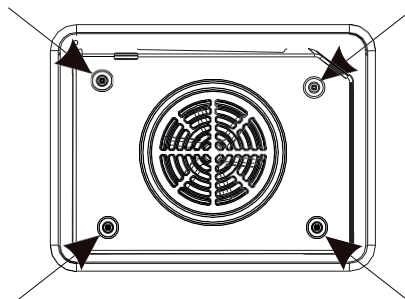
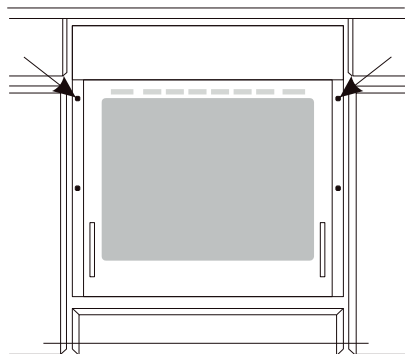
- ☑ Ниша для встраивания духового шкафа должна иметь размеры, указанные на рисунке.
- ☑ Перед подачей электроэнергии убедитесь, что штепсельная вилка отключена от сети.
- ☑ Вставьте духовой шкаф полностью в отверстие, не дав выпасть двум болтам, отмеченным на рисунке.

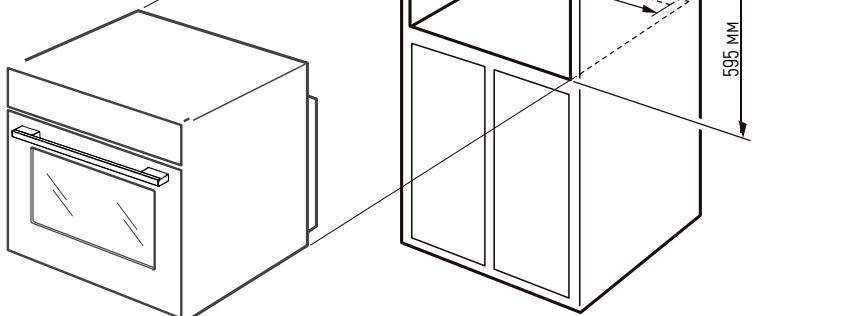
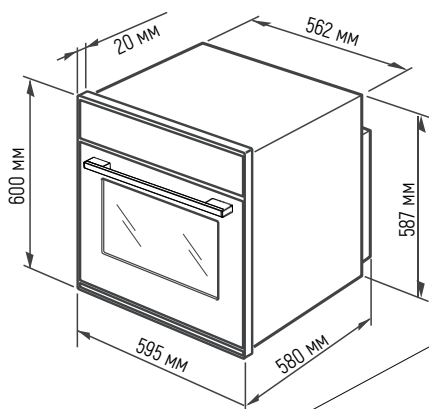
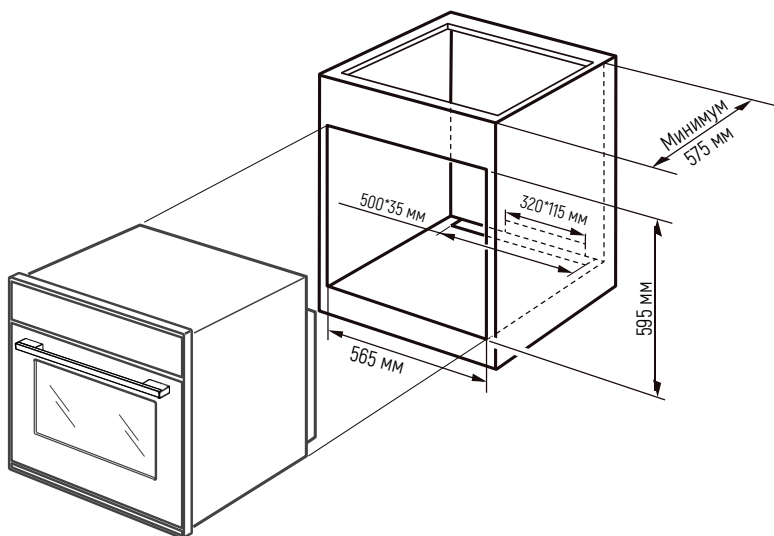
💡 ВНИМАНИЕ:

Во избежание перегрева прибор нельзя устанавливать за декоративной дверцей.

Перед снятием и очисткой воздушного клапана необходимо выключить прибор от сети, а затем разобрать и собрать его следующим образом:

- ☑ Открутите четыре винта воздушного клапана. После чистки закрутите их обратно.





Подключение электричества

💡 ВНИМАНИЕ!

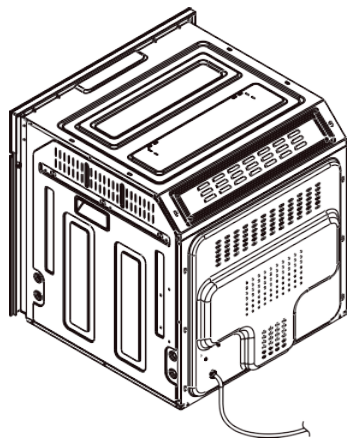
Электрическое подключение должно выполняться квалифицированным электриком.

Не допускается вносить какие-либо изменения в схему электропитания.

Информация по подключению

Прибор изготовлен для работы с переменным током [220-240В/50Гц]. Схема подключения находится на крышке соединительной коробки. Помните, что кабель должен соответствовать духовому шкафу по типу и номинальной мощности.

Кабель должен быть надежно зафиксирован в кабельном зажиме.



💡 ВНИМАНИЕ!

Не забудьте подсоединить цепь аварийной защиты к контакту на соединительной коробке, отмеченному значком . Линия электропитания духового шкафа должна быть оснащена защитным выключателем для прекращения подачи питания в случае неполадок.

Минимальное расстояние между рабочими контактами аварийного выключателя составляет 3 мм.

Перед подключением духового шкафа ознакомьтесь со схемой подключения и информацией на табличке с техническими данными.

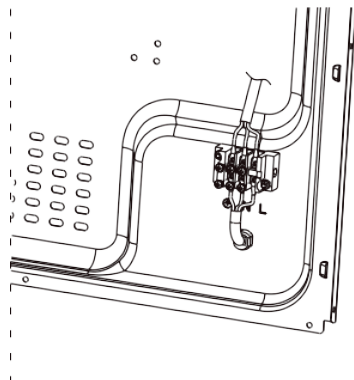
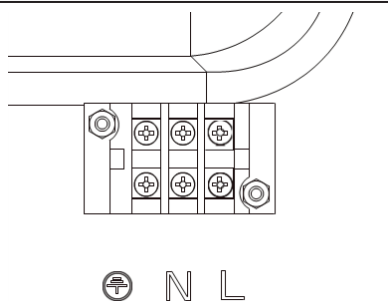


СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ОСТОРОЖНО! Напряжение нагревательных элементов - 220-240 В.

ОСТОРОЖНО! При любом подключении заземляющий провод подсоединяется к клемме заземления .
Для подключения к однофазной сети 220-240 В с заземлением: коричневый провод подсоединить к L, синий - к N, а провод заземления (желто-зеленый) - к .



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

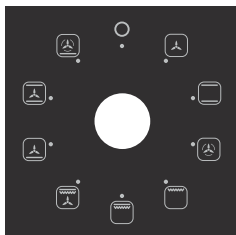
Перед первым использованием

- ☑ Снимите упаковку, очистите внутреннюю поверхность духовки.
- ☑ Выньте и промойте принадлежности духового шкафа теплой водой с небольшим количеством чистящего средства.
Включите вытяжку или откройте окно в помещении.
- ☑ Прогрейте духовой шкаф (при температуре 250°C на протяжении примерно 30 мин.), удалите все пятна и аккуратно промойте камеру.

ВАЖНО!

Камеру духового шкафа допускается мыть только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

Духовой шкаф можно разогреть с помощью нижних и верхних нагревательных элементов, а также с помощью гриля. Работа духового шкафа регулируется при помощи ручки выбора режима работы духового шкафа, чтобы установить нужную функцию, необходимо повернуть ручку в нужное положение.



Возможные настройки ручки функций духового шкафа



Вентилятор + нижний нагрев

Если ручка установлена в это положение, прибор нагревается только с помощью нижнего нагревательного элемента и вентилятора.



Верхний и нижний нагрев

При установке ручки в это положение включается режим традиционного нагрева.



Верхний и нижний нагрев с конвекцией

В данной рабочей позиции поворотной ручки духовой шкафа работает в режиме «Пирог». Традиционный нагрев с конвекцией.



Функция «ГРИЛЬ»

Эта функция обеспечивает более высокую температуру в верхней части рабочей камеры, что приводит к более интенсивному прожариванию блюда и позволяет готовить большие порции.



Макси-гриль

Когда ручка повернута в это положение, прибор активирует функцию комбинированного гриля. Эта функция позволяет ускорить процесс приготовления на гриле и добиться улучшения вкуса блюда. Пользоваться грилем можно только при полностью закрытой дверце духового шкафа.



Макси-гриль с конвекцией

Когда ручка повернута в это положение, прибор активирует функцию «большого» гриля с включенным вентилятором. Эта функция позволяет ускорить процесс приготовления на гриле и добиться улучшения вкуса блюда. Пользоваться грилем можно только при полностью закрытой дверце духового шкафа.



Турбовентилятор

Этот режим приготовления обеспечивает равномерное распределение тепла внутри духового шкафа, что позволяет одновременно готовить несколько блюд.



Вентилятор (Размораживание)

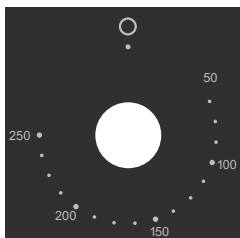
Функция заключается в размораживании замороженных или очень холодных продуктов.



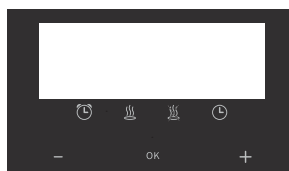
Турбовентилятор + нижний нагреватель

С помощью вентилятора можно распределить тепло от нижнего и заднего нагревательных элементов внутри духового шкафа. Эта функция отлично подходит для приготовления пиццы, тортов и печенья.

Ручку регулировки температуры для установки нужного значения необходимо повернуть в нужное вам положение.



Духовой шкаф можно выключить, переведя обе ручки в положение «OFF».



: Сигнал оповещения



: Непрерывное приготовление



: Завершение приготовления



: Часы/Время

Установка времени

После первого включения на дисплее отображается 12:00 и мигает индикация времени . Нажмите или , чтобы настроить время, прибор автоматически установит заданное значение через 5 секунд. Также вы можете нажать , после этого духовой шкаф отключит таймер (то есть перейдет в состояние непрерывной работы).

Установка оповещения

Нажмите один раз на кнопку , появится индикация , используя кнопки или установите необходимое время оповещения, прибор автоматически установит заданное значение через 5 секунд; обычное время и установленное время оповещения будут попеременно отображаться в течение 5 секунд; когда время истечет, раздастся звуковой сигнал. Нажмите любую кнопку, чтобы выключить звуковой сигнал, или он автоматически выключится через 2 минуты.

Полуавтоматический режим (разогрев по расписанию)

Нажмите дважды на кнопку , начнет мигать символ продолжительности . Для установки времени продолжительности нажмите или для регулировки времени продолжительности; после установки времени, прибор автоматически установит задан-

ное значение через 5 секунд (или трижды нажмите **OK**, начнет мигать символ времени окончания , нажмите  или  для регулировки времени продолжительности; после установки времени, прибор автоматически установит заданное значение через 5 секунд). После истечения времени, отключите нагревание. Нажмите любую кнопку, чтобы выключить звуковой сигнал, или он автоматически выключится через 2 минуты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно установить либо продолжительность, либо время окончания. Время окончания = текущее время + Продолжительность.

Например, если текущее время на часах 12:00, и вы хотите остановить нагрев духового шкафа через 30 минут, выполните следующие действия:

Дважды нажмите **OK**, чтобы ввести значение продолжительности в 30 минут. Продолжительность соответствует подсветки индикаторной полосы на приборе. Или три раза нажмите **OK**, чтобы установить время окончания в 12:30. Когда загорится индикатор окончания времени, время закончится, нагрев прекратится.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ✓ Обеспечивая надлежащую чистку и уход за прибором, вы можете существенно повлиять на срок его службы.
- ✓ Перед началом чистки прибор необходимо выключить и убедиться, что все элементы управления установлены в положение «OFF».
- ✓ Не начинайте чистку, пока прибор полностью не остынет.

⚠ ОСТОРОЖНО! Скребок очень острый! Его длину можно регулировать, слегка надавив на крышку. Возможны порезы, поэтому будьте осторожны при использовании этого инструмента, храните его в недоступном для детей месте.

- ✓ Рекомендуется использовать подходящие средства для легкой очистки, например, любые жидкости или средства для удаления жира. Если указанных средств нет, рекомендуется использовать раствор теплой воды с небольшим количеством моющего средства или средства для чистки раковин из нержавеющей стали.

Духовой шкаф

- ✓ Очищайте духовой шкаф после каждого использования. Чтобы лучше очистить внутреннюю поверхность, включите освещение.
- ✓ Камеру духового шкафа допускается мыть только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.
- ✓ После очистки камеры духового шкафа вытрите ее насухо.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не используйте абразивные чистящие средства для очистки стеклянной поверхности.

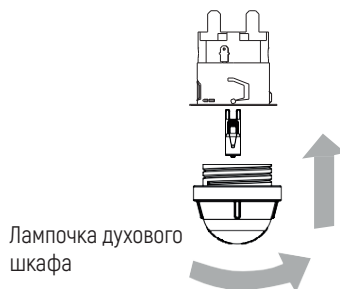
Очистка паром

- ✓ Налейте 250 мл воды (1 стакан) в емкость и поставьте ее на первый снизу уровень.
- ✓ Закройте дверцу духового шкафа.
- ✓ Выберите функцию  режим «Нагрев снизу». Нагревайте духовку в течение 30 минут, примерно.
- ✓ Закройте дверцу, вытрите внутреннюю поверхность камеры тряпкой или губкой и промойте теплой водой с моющим средством.
- ⚠ **ОСТОРОЖНО!** После паровой очистки под устройством может образоваться влага или скопиться вода.
- ✓ После очистки камеры духового шкафа вытрите ее насухо.

Замена лампочки духового шкафа

Во избежание поражения электрическим током отключите устройство перед заменой лампочки.

- ✓ Убедитесь, что все элементы управления установлены в положение «OFF»/«STOP», и отключите питание.
- ✓ Снимите и промойте колпак лампочки, вытрите его насухо.
- ✓ Открутите лампочку и замените ее на новую с высокой термостойкостью (300°C) со следующими параметрами:
 - напряжение 220–240 В;
 - мощность 25 Вт;
 - цоколь G9.
- ✓ При вкручивании лампочки обратите внимание на то, чтобы она была правильно установлена в керамическое гнездо.
- ✓ Закрутите колпак лампочки.



Снятие дверцы

Чтобы снять дверцу, сначала откиньте предохранительную защелку петли вверх. Аккуратно прикройте дверцу примерно наполовину, затем поднимите ее и потяните на себя. Для установки дверцы на место выполните эти шаги в обратном порядке.

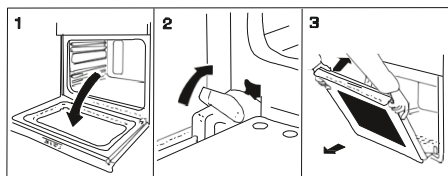
При установке дверцы убедитесь, что выступающая часть петли входит в паз петли на раме корпуса. После установки дверцы не забудьте опустить предохранительную защелку. Невыполнение этого требования может привести к повреждению петли при закрытии дверцы.

Ниже приводится порядок действий:

1. Полностью откройте дверцу духового шкафа.
2. Поднимите и переместите маленькие рычажки, расположенные на двух петлях.

3. Возьмитесь за дверь с двух сторон, медленно, но не до конца закройте ее.
4. Потяните дверь на себя, вытаскивая ее из паза.

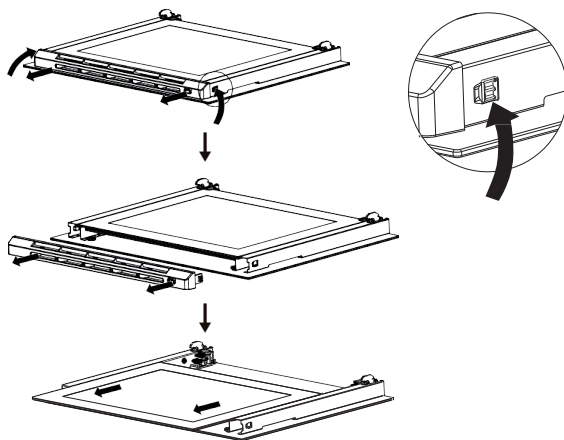
Установите дверь на место, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.



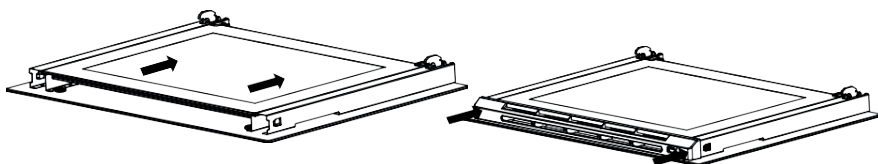
Снятие внутренней стеклянной панели

Снятие внутренней стеклянной панели

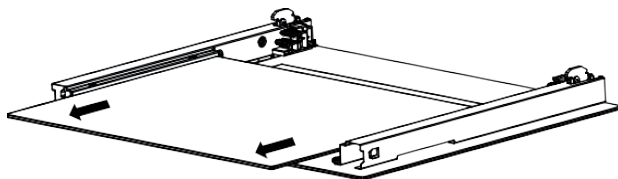
1. Одновременно нажмите на защелку в верхней части, сдвиньте поперечную накладку и полностью извлеките ее; затем потяните внутреннюю стеклянную панель на себя, чтобы извлечь ее.



2. Установка: Выполните эти шаги в обратном порядке, чтобы установить стеклянную панель на место.



Снятие внутренней стеклянной панели (для дверей с двойным стеклом этот шаг можно пропустить)



1. Выполнив шаг 1, снимите панель, потянув ее на себя.
2. Установка: Выполните действия в обратном порядке.

ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

В случае неисправности устройства:

- ✓ Выключите все работающие части прибора.
- ✓ Отсоедините электропитание.
- ✓ Обратитесь в сервисный центр.
- ✓ Некоторые незначительные неполадки можно устранить, следуя указаниям в таблице.
- ✓ Перед обращением в сервисный центр или центр поддержки клиентов проверьте следующие пункты, представленные в таблице.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройство не работает	Перебои в подаче электроэнергии	Проверьте предохранитель. Перегоревший предохранитель следует заменить на новый
Не работает освещение	Лампа вывернута или перегорела	Подкрутите лампу или замените перегоревшую

Функция защиты от замыкания

Защита датчиков

Если датчик не подключен или отключен, отображается E1, другие символы не отображаются. При этом раздается звуковой сигнал. При коротком замыкании датчика отображается E2, другие символы не отображаются. При этом раздается звуковой сигнал (отображается в двух последних секциях дисплея температуры).

Защита от перегрева

В рабочем режиме в течение 5 минут непрерывного повышения температуры не обнаружено изменений, указывающих на неисправность нагревательного устройства, на дисплее появится индикация E3 вместе со звуковым сигналом, нажмите любую кнопку, чтобы остановить процесс нагрева. Звуковой сигнал, индикация неисправности E3 пропадут после отключения питания.

Когда датчик NTC обнаруживает, что внутренняя температура печи $>100^{\circ}\text{C}$, он отключает защиту от перегрева, чтобы предотвратить ложные срабатывания.

Защита системы управления дверью

Дверь открыта - освещение духового шкафа включается, все нагревательные элементы и вентилятор выключаются. Дверь закрыта - освещение духового шкафа, все нагревательные элементы и вентилятор вернутся в рабочее состояние.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нормальный режим	
Тусклое освещение камеры печи	При приготовлении пищи освещение камеры печи может становиться тусклым. Это нормальное явление
Конденсация пара и образование капель воды на внутренней поверхности стекла двери, из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух	В процессе приготовления из продуктов может выделяться пар. Большая часть пара удаляется через вентиляционные отверстия. Однако часть пара в виде капель воды может конденсироваться на внутренней поверхности стекла дверцы. Это нормальное явление. Не является дефектом
Духовой шкаф издает непродолжительные звуки при закрывании дверцы во включенном и отключенном состоянии	Духовка с функцией пара является герметичной, при закрывании излишки воздуха из камеры выходят через уплотнительное кольцо до момента, когда дверца закроется плотно, и выровняется давление внутри камеры и снаружи. Это нормальное явление. Не является дефектом

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение/частота	220-240 В 50/60 Гц
Мощность	2.9 кВт
Размеры прибора ВхШхГ (мм)	600х595х580
Объем духового шкафа	72 литра
Вес нетто	Примерно 31 кг

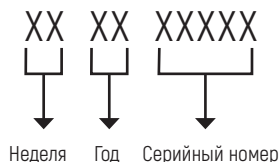
 Предупреждение	Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором
	При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал
	Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)
 Внимание!	Детали прибора могут нагреваться во время работы
Условия хранения продукции по ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50°С до плюс 40°С, относительной влажности не более 75%	

Обратите Ваше внимание!

Также, неисправностями Изделия не являются:

Духовки электрические и газовые	Изменение цвета материалов изделия в процессе эксплуатации
	Незначительные технические запахи в новом изделии в начальный период эксплуатации
	Потускнение поверхности у эмалированных противней

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДАТЫ ПРОИЗВОДСТВА ТОВАРА ПО СЕРИЙНОМУ НОМЕРУ



ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХт
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ:

ООО «Эм-Джи Русланд» 141400
г. Химки, ул. Бутаково, д. 4
info@monsherrus.ru

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

Сделано в КНР



[illegible]

[illegible]

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Monsher» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Monsher» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п.2 ст.19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

1. При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.
2. Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.
3. Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.
4. На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если

удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

5. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.
6. Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.
7. Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.
8. Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.
9. На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.
10. Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как : лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.
11. Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.
12. Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.
13. Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т.д.)
14. Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.
15. Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.
16. На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

17. Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т.д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций. Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику.

1. Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.
2. Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.
3. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.
4. Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.
5. В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.
6. Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.
7. Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.
8. По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Monsher» указана на сайте изготовителя : www.monsherrus.ru

Monsher

Monsher

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

МОДЕЛЬ

ТИП ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании Monsher. Настоящим, компания Monsher подтверждает, что приобретенная Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных Monsher авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.



ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС»

Установка, гарантийное и послегарантийное обслуживание, продажа запасных частей по Москве и Московской области +7 (495) 236-90-67

Телефон горячей линии Monsher:

8 (800) 250-17-18 (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров Monsher Вы можете найти на официальном сайте www.monsherrus.ru

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Ремонт №1

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Monsher

Monsher

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия ;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы Monsher было в технически исправном состоянии

Monsher

#1

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#2

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#3

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца



Товар получил без повреждений, претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств Monsher ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнявшей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: Monsher настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра. При подключении изделия через АСЦ, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС» для Москвы и Московской области: +7 (495) 236-90-67, Пн-Пт: с 9-00 до 18-00. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с неквалифицированным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

Monsher

#1

Сервис-центр _____
Инженер, Ф.И.О., подпись _____
Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

Monsher

#2

Сервис-центр _____
Инженер, Ф.И.О., подпись _____
Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

Monsher

#3

Сервис-центр _____
Инженер, Ф.И.О., подпись _____
Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

Monsher



Bedienungsanleitung



User manual



Руководство пользователя

Monsher